

MAGYAR

Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 3.20
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2545. 8 May 2008.

Printed post approved – PP 349034/00008

L. évfolyam 18. szám

2008. május 8.

Bihari Mihály (alkotmánybíró 1999-től) a rendszerváltást három egy éves időszakra osztja. Alaptétele, hogy a politikai rendszer megváltozása forradalmi jellegű, de nem forradalmi jellegű átalakulás volt amely megeremtetten a gazdasági és a tágabb társadalmi rendszerváltás feltételeit és kereteit. Továbbá:

„Az ellenzéki szervezetek és az MSZMP tárgyalásai nyomán született megállapodás biztosította a jogi, politikai és gazdasági rendszerváltás törvényi kereteit és békés lezajlását. Végül: A rendszerváltás rendezett körülmények között zajlott le, a politikai, kormányzati és gazdasági alrendszerek megőrizték működőképességüket, kormányozhatóságukat, így vehette át őket a választások után az új kormánykoalíció és az új politikai vezetés. A magyarországi rendszerváltás előre nem látható és példanélküli nemzetközi történelmi változtatásoknak a része volt. Az európai kommunista berendezkedésű országok nemzetközi birodalma a világtörténelemben példátlan gyorsasággal – mintegy három év alatt – tíz országban omlott össze. Az összeomlott kommunista birodalom területén mintegy húsz új állam jött létre. A kommunista világbirodalom összeomlása tervezhetetlen és előreláthatatlan volt még 1989 őszén is. A nemzetközi méretű rendszerváltás folyamata mintegy négyszázmillió embert érintett.

A rendszerváltoztatás szervezett

Csapó Endre

Rendszerváltozás több felvonásban

politikai erők és intézmények kiegyezése (szabályozott tárgyalás, közösen kialakított és elfogadott kompromisszumok) alapján játszódott le.

A tárgyalásos úton, kiegyezéssel formában eldöntött rendszerváltás egyik aktora az átalakult állampárt, továbbá a végrehajtásra kötelezett kormányzati apparátus és a rendszerváltás törvényalkotását vállaló Országgyűlés volt.

Magyarország társadalmi berendezkedését a piacgazdaság, a parlamenti demokrácia, a versengő többpártrendszer és az alkotmányos jogrendszer uralma határozza meg.”

Ez a felszín, és ha csak a békés lebonyolítást nézzük, örülni kell, hogy nem kellett vérezni, halálos áldozatot hozni a kétségkívül nagy méretű és nagy horderejű változás érdekében. A példanélküli nemzetközi történelmi változtatások lebonyolítói a nagyhatalmak voltak, beleértve a Szovjetuniót is, hiszen a változásnak elsősorban ott kellett elindulnia, a többi, hazánk esete is, csak járulékos lehetett. A bravúr tehát nem sajátunk. A tervezésben nem vettünk részt, a siker elemei nem magyar sikerek. A „nemzetközi közösség” (amely elnevezésben világrendezői hatalom ereje sejlik) teljes egészében megelégedett a magyarországi átváltással, annál is

inkább, hogy az átváltásnak kilenczenednyi gazdasági vonatkozása van, ami egytizednyi, az egy sanda kacsintás pillanatával vált kapitalistává.

Távolról mi is bízunk a változás mélységében, lelkes odaadással és segítőkészséggel főként a nemzeti kormány diadalma nyomán. Négy évet adott a történelem – legalábbis ami reményeinket illette –, amelynek elejéről érzelmeink grafikonjának magasából lezuhanó vonal mutatta egy ország csalódásának a Hornkorszakba omlását. Ez ma már történelem, de akkori aggodásunkat tűzkörül akkori szereplők magyarázata igazolja. Kiss Gy. Csaba, az 1987 szeptemberi Lakiteleki Találkozó egyik kezdeményezője, a Magyar Demokrata Fórum egyik szervezője, majd alelnöke illetékességét a megnyilatkozásra az öregbíti, hogy a párt irányváltása miatt 1993 júliusában kilépett az MDF-ből. Kérdésre ezt követően így válaszolt:

„Úgy ítélem meg, Antall József a választási győzelem óta bizonyos fokig tart az MDF-től mint párttól. Ezért mindig hangsúlyozta, hogy mondhat bármit az elnökség, miniszterelnökként nem felel előtte. Visszatekintve még világosabban látszik, mint '90 őszén, hogy az MDF-et valamiféle holtvágányra akarja terelni, el akarja jelentékteleníteni a választások közötti időszakban. ... A demokratikus Magyarország kezdeténél ott van az MDF-SZDSZ megállapodás, ami jelentős mértékben rányomta bélyegét az átalakulás folyamatára, alkotmánymódosításhoz vezetett, a következményeit nagyon alaposan kell majd elemezni. E tárgyalásokra sem a pártelnöknek, sem a tárgyaló delegációnak nem volt fölhatalmazása a vezető testületektől. Érdekes, hogy azok a jogászok, akik segítettek Antall Józsefnek a paktum létrehozásában, mind kulcspozícióba kerültek a választások után.”

A Szabaddemokraták Szövetségének egészen különleges szerepe van a magyar politikai életben. A kis taglétszámú, az 5 százalékos küszöböt legutóbb így vagy úgy átlépő párt másutt keresendő sámsoni erejével – mint láttuk, kezdeti hatalomba lopott idejétől kezdve, majd az MSZP koalíciós partnereként – mindvégig kormányzó párt lehetett egészen 2008. május 1-jéig. A rendszerváltoztatásnak zátonyra futtatott kezdetétől fogva 18 éven keresztül Magyarország kormányzó hatalma a Szabaddemokraták Szövetsége volt – egy ciklus kivételével, amit vezetői fehéren izzó gyűlölettel szenvednek azóta is. Ahhoz a háttérhatalomhoz, aminek birto-

kában volt, és saját hatalma, amibe a privatizációs harács halmozása során emelkedett, elég volt a szerényszámú parlamenti jelenlét mellett a kormányhatalom birtoklásához. A politikai történetírás még adós annak leírásával, hogy miként tudta a kis Dávid szoros poráron vezetni Góliátot koalíciós kormányzatokban.

Bihari professzor elméletével szemben úgy gondoljuk, hogy a rendszerváltás valóban több lépcsős folyamat, és ami eddig volt, az valójában azok egyike, és azért kell folytatódnia, mert az eddig eltelt 18 évben megbizonyosodott a váltás állapotának helytelensége, és a közelmúlt napjaiban annak tarthatatlansága. Egy szó, mint száz, a rendszerváltás elmaradt lényeges részeit végre kell hajtani. Sajnálatos, hogy az eddigiek során elkövetett helytelenségek nagy részét már nem lehet jóvátenni, de történelmileg tekintve elkerülhetetlen az olyan irányú változás, ami a magyar nép, az ország helyzetét fejlődésképes állapotba hozza. Ilyen változás csakis úgy jöhet létre, ha a kommunista utódpártokat sikerül kiiktatni az államhatalom gépezetéből. A jelenleg uralkodó két pártból van szó, amely két pártnak a gyökerei a magyarországi szocializmus egypártjának egy-egy mutatkozó keretei között is már egymással vetélkedő irányzatokként működtek. A kádári MSZMP-ből megalakult MSZP mindent megőrzött elődjéből, ami szükséges volt a sikeres indulásra, beleértve a mérhetetlen nagyságú pártvagyon is. Lényegében a Kádár-időben a pártkádereknek biztosított kivételeztségét és előnye-it, anyagi függetlenségét igyekeznek fenntartani, miközben kapitalistává váltan elfeledkeznek pártjuk sokat hangoztatott elveiről.

Az országra nézve nagyobb veszélyt jelent a kádári diktatúrának az a része, amely most SZDSZ néven, politikai pártban tömörülve, tudatosan rontja az ország értékeit. Egy Fidesz kiadvány (A polgári Magyarországiért, 1996) így jellemzi őket:

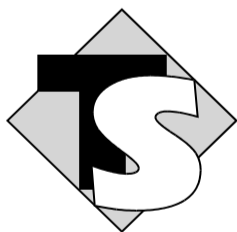
„Az SZDSZ jelentős részben a Rákosi- és a Kádár-rendszer, valamint pártelitjének tagjai vagy azok leszármazottai által szervezett értelmiségi társadalmi mozgalomból („demokratikus ellenzék”, Szabad Kezdeményezések Hálózata) 1988-ban alakult párt mint a Kádár-rendszer legharcosabb ellenzéke lépett fel, s mint ilyen 1990-ben jelentős választói támogatást szerzett. A rendszerváltás után azonban mindinkább nyilvánvalóvá vált, hogy ez a párt a Kádár-rendszer vezetői elitjét védelmezi, hatalmi helyzetben tartja és tulajdonhoz juttatja; s ebben az értelemben maga

is a szocializmus kori egypárt utóda és politikai örököse. 1994-es választási programjukban már a Kádár-rendszer elitcsoportjait emelték ki, mint lehetséges és kívánatos szövetségest. Vagyis éppen a rendszerváltás körüli társadalmi küzdelmek nyerteseit. Ennek megfelelően ideológiájuk egyik fele a kapitalista magántulajdonra áthangszerelt szocialista internacionalista hatékonyság-ideológia. A társadalom többi részére nézve pedig a nyitott társadalom és a másság tisztelete ideológiai zászlaja alatt tovább folytatták az elődcsoportjaik által már a szocializmusban megkezdett támadást a nemzeti öntudat és önbecsülés, az önálló magyar történelmi kép, a keresztény alapú közmorál ellen, illetve ezek intézményei ellen. ... Mivel a szabad demokraták bázisa tartóan elégtelen a kormányzáshoz szükséges parlamenti többség megszerzéséhez, a nem létező fasizmusveszély felidézésével, újmódi baloldali blokk létrehozásával és más, ugyancsak az 1945 utáni kommunista taktikát idéző eszközökkel segítettek a kommunista utódpártot, az MSZP-t talpra állítani, majd újra megerősödése után bekapaszkodtak.”

A fenti fogalmazvány óta nem változott a helyzet, ami változott mégis, az, hogy a két baloldali pártból az országnak ma már sokkal nagyobb része tudja mindezt. Továbbmenve, az MSZP tagságában, szimpatizánsai körében is elterjedt az SZDSZ társadalomellenes viselkedésének híre. Karsai József, MSZP-s képviselő nyilatkozta a Lánchíd Rádióknak, hogy a szocialisták az SZDSZ miatt lettek ilyen népszerűtlenekek. Hozzátette: „Ha újra az SZDSZ akarata érvényesül, akkor a kormányzás dugába dőlhet”. Tudunk róla, hogy a szocialista párton belül erősödik a belső ellenzék, ami eddig is megvolt, csak hallgatott, nem akarván kockáztatni a kormányzó hatalmukat a koalíciós, szövetséges párt elleni fellépéssel. Most azonban ez a gátlás elmúlt. Nem kisebb személyiség, éppen Szili Katalin nyilvánított véleményt az uralkodó nézetről egy tudományos konferencián, ahol az állam szerepéről és feladatairól értekeztek. A tudósítás így szól:

Közvetve, nevek említése nélkül, de félreérthetetlen szavakkal bírálta felszólalásában a kormány jelenlegi neoliberális politikáját a Parlamentben Szili Katalin. A Táncsics Alapítvány támogatásával, az MTA Közigazgatástudományi Bizottságának szervezésében tartott tanácskozáson az MSZP-s házelnök, úgy is mint a rendezvény házigazdája, kifejtette: csakis közmegegyezéssel lehet az állam szerepét és feladatait kijelölni. „Az elmúlt 18 esztendő az jellemezte, hogy időről-időre a politikai és tudományos viták előterébe került az állam szerepével, társadalmi funkciójával és fe-

(Folytatás a 4. oldalon)



**TRUMBLE
SZANTO
LAWYERS**

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

Május 8.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Mihály nevű olvasóinkat.

Mihály: jelentése: az Istenhez hasonló. Köszönhetjük még Gejza, Géza, Győző, Ottokár és Péter nevű barátainkat is.

Május 9.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Gergely nevű olvasóinkat.

Gergely: jelentése: éberen őrködő. Eredete: a görög Grégoriosz, latinos Gregorius formája Gregorrá rövidült. Ebből származik a név.

Köszönhetjük még Benigna, Fehérke, György, Katinka, Kristóf nevű barátainkat is.

Május 10.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Ármin, Pálma nevű olvasóinkat.

Ármin: Arminiusnak, a keruszkok fejedelmének latin nevéből rövidült, később mesterségesen azonosították a Hermannel.

Pálma: Újabb keletű névadás a nálunk dísznövényként ismert pálma nevéből.

Köszönhetjük még Alexandra, Antonia, Armand, Blanka, Csenge, Elek, Jób nevű barátainkat.

Május 11.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Ferenc nevű olvasóinkat.

Ferenc: A latin Franciscus rövidüléséből. Ez az olasz Francesco (francia) név egyházi latinosítása. Köszönhetjük még Fülöp, Izidor, Jakab, Miranda nevű barátainkat.

Május 12.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Pongrác nevű olvasóinkat.

Pongrác: A latin Pancratiusz rövidülése. Ez a görög Pankretioszról ered. Elmei: pan (minden) és kratosz (erő, hatalom).

Köszönhetjük még Celesztin, Donatella, Emma, Ince, Ivána, Johanna, Zsanett nevű barátainkat.

Május 13.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Szervác, Imola nevű olvasóinkat.

Szervác: A latin Servatius név német Servaz rövidüléséből. Jelentése: megszabadított.

Imola: Vizes talajon élő, hosszú szárú fűféle tájnyelvi nevéből. A szerény virágú imola növény nevéből utónévként először Jókai Mór használta egy művében.

Köszönhetjük még Gellért, Gerda, Glória, Ofélia, Róbert, Solt nevű barátainkat.

Május 14.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Bonifác nevű olvasóinkat.

Bonifác: a homo boni fati latin szókapcsolatból származó Bonifatius latin név rövidüléséből. Jelentése: A jó sors embere.

Köszönhetjük még Aglaja, Bónis, Julianna nevű barátainkat.



A legendás hortobágyi hatos ökörfogat

A legendás hortobágyi hatos ökörfogat kápráztatta el a minap a fővárosiakat. A menetet hagyományos öltözetet viselő gulyások és lovaspásztorok kísérték a Ludovika tértől a Lánchídon át a Millenáris Parkhoz. Alig száz éve még a fővárosi elosztókból hajtották tovább Európa piacaira a főként az Alföldről érkező, eladásra szánt marhákat. A 18–19. századi Európában Magyarország adott otthon e több száz éves fajta legjelentősebb állományának, és a mindenkori magyar királyok legfontosabb bevétele a marhakivitelre kivett vám volt. A látványos felvonulással a szervezők a magyar szürke múltja előtt tisztelgettek, a fajta megmentésére kidolgozott program sikeres.

Mit ünnepel szívesen a magyar?

A GfK Hungária Piackutató Intézet legújabb kutatása a lakosság ünnepekhez való viszonyulását és ünneplési szokásait mérte fel. A mintegy 1000 15 évnél idősebb felnőtt válasza azt tükrözi, hogy általában ragaszkodunk ünnepeinkhez — a legfontosabbnak tízből kilenc válaszadó a karácsonyt, a születésnapot, a névnapot és a húsvétot tartja. A legkisebb jelentőséget a Valentin napnak, a május 1-jének és a pünkösdek tulajdonít a lakosság — mindössze tízből hárman tartják ezeket fontosnak. A nagy nemzeti ünnepek egy képzeletbeli fontossági skála közepén helyezkednek el — tízből ötven vélik úgy, hogy ezek az ünnepek nagy jelentőséggel bírnak.

A válaszok alapján elmondható, hogy a családi és egyházi ünnepek — így névnap, születésnap, húsvét, pünkösöd, karácsony — a nőknek fontosabbak, mint a férfiaknak.

A születésnapot, névnapot és a hazánkban viszonylag újdonságnak számító Valentin napot a fiatalabbak — 15-19 évesek — tartják legnagyobb arányban fontosnak, ezzel szemben az egyházi ünnepek (húsvét, pünkösöd) a 60 év feletti számára bírnak kiemelt jelentőséggel. A Mikulás várás a 30-39 évesek körében a legjellemzőbb (38 százalék), ami vélhetően annak tudható, hogy ennek a korosztálynak van óvodás korú gyermeke. A Valentin napot nem ünnepli széles kör, mindössze a felnőtt lakosság harmada. Február 14-e főleg a városban élők számára vált jeles nappá — főként Budapesten és a több mint 50.000 lakost számláló településeken számít ünnepnek a Bálint nap. Érdekes, hogy a családi és egyházi ünnepek legkevésbé Budapesten népszerűek, az állami ünnepek pedig a Dél-Dunántúl után Budapesten — és ott is főként az egyetemet végzetek — tartják a legtöbbször.

A férfiakra és a fiatalabbakra (15-29 évesekre) jellemző a nyilvánosság: ők lényegesen nagyobb arányban ünneplik a névnapokat, születésnapokat barátok illetve kollégák körében, ám az ő esetükben is legfontosabb a család. A családi, illetve egyházi ünnepekről való megemlékezés legkevésbé az alacsony jövedelemmel rendelkezők, a fővárosiak és a 60 év feletti körében jellemző.

A válaszadók legnagyobb arányban (30 százalék) saját bevallásuk szerint az augusztus 20-ai megemlékezéseken vesz részt, közöttük jellemzően a fiatalok és az egyetemi végzettséggel rendelkezők vannak jelen legnagyobb arányban. A 60 éves és idősebb korosztály tagjai említették legkisebb arányban, hogy ünneplik a nemzeti ünnepeket — ők elsősorban a médiában követik figyelemmel az eseményeket, vagy lélekben emlékeznek meg. Legkevésbé az észak-magyarországi régióban élők vesznek részt személyesen a megemlékezéseken.

Az ünnepek jelentésének ismeretét firtató kérdésre a válaszadók 86 százaléka tudta, hogy karácsonykor Jézus születését, 78 százalék, hogy húsvétkor Jézus feltámadását, 9 százalék, pedig hogy pünkösdkor a Szentlélek eljövételét ünneplik. Jellemzően minél iskolázottabb, minél idősebb, illetve minél valóságosabbnak vallja magát a válaszadó, annál inkább tudott helyes választ adni az egyes jeles napok tartalmát illetően. Az észak-magyarországi régióban választottak legnagyobb arányban helyesen az egyházi ünnepekkel kapcsolatos kérdésekre, ezzel szemben a budapestieknek mindössze 66 százaléka van tisztában azzal, mit ünneplünk húsvétkor, és kétharmaduk tudja, hogy karácsonykor Jézus születését ünneplik.

A nemzeti ünnepeink esetében is hasonló tendencia figyelhető meg, mint az egyházi ünnepek esetében, nevezetesen a képzettségi szinttel párhuzamosan nő azok aránya, akik inkább ismerik a nemzeti ünnepek jelentését. A nemzeti ünnepekről az idősebb korosztályok ismeretei hiányosabbak, ami nem is meglepő tekintve, hogy azok többségét ők nem ünnepelehetik.

Összetett jelentéstartalmú ünnep lévén az augusztus 20-a kapcsán különféle válaszok születtek: a megkérdezettek 27 százaléka gondolja úgy, hogy Szent Istvánt ünneplik, a válaszadók negyede szerint ez a kenyér ünnepe, minden ötödik megkérdezett szerint az alkotmányt, 15 százalék pedig az államalapítást ünnepli ilyenkor. A Kenyér ünnepe a 2000 lakosnál kisebb falvakban jelenik

MAGYAR

meg erőteljesebben, a legfiatalabbak erről szinte már nem is hallottak.

Október 23-án négyből három megkérdezett szerint az 1956-os forradalom emlékét ünnepelejük, de megjelent válaszként a köztársaság kikiáltása (6 százalék), az ellenforradalom (2 százalék), az aradi vértanúk (2 százalék) és a „felszabadulás” (2 százalék) is, sőt a válaszadók 1 százaléka szerint az októberi szocialista forradalmat ünnepelejük október 23-án. Az „ellenforradalom” válasz legmagasabb arányban Észak-Magyarországon (5 százalék), a felszabadulás pedig Budapesten (7 százalék) jelent meg.

Az egyes ünnepek jelentéstartalmának ismerete sokat számít az ünnepek tudatos megélésében. Ez leginkább a karácsony esetében jelenik meg: a megkérdezettek 83 százaléka említette azt, hogy eszébe jut az ünnep eredeti tartalma. E családi ünnepet állami ünnepeink — sorban — március 15-e, majd augusztus 20. és október 23. követi.

Budapest megelőzte Londont és Prágát

A Nemzetközi Konferenciák Szövetsége (ICCA — International Congress and Convention Association) frissen publikált 2007. évi előzetes statisztikai összefoglalója szerint Budapest — holtversenyben Lisszabonnal — megtartotta 6. helyét a világranglistán a konferenciavárosok versenyében — közölte a Magyar Turizmus Zrt.

A nemzeti turisztikai marketing társaság közleménye szerint a szervezet a listát a nemzetközi rendezvények száma alapján állította össze. Budapest 90 nemzetközi rendezvénnyel tartotta meg előkelő pozícióját, megelőzte Londont, Prágát és Brüsszelt is. Az ICCA 2007-es ranglistáján aranyérmes lett Bécs, a második helyen Berlin végzett, a harmadikon Szingapúr.

Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika
Főszerkesztő: Csapó Endre

Irodák:

Melbourne

15 Roselyn Crescent,
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel.: (03) 9557-2422
Fax: (03) 9563-9101
E-mail:
amarffy@netspace.net.au
Levél cím: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney

22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151
E-mail:
hungarianlifesydney@gmail.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.-

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

A Magyar Élet Kiadóhivatalának
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

Megrendelem

A Magyar Életet ___ évre Mellékelek \$ ___-t.
Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—
Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—
Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok
új előfizetője vagyok

Név _____

Cím _____

Postcode _____

A csekket HUNGARIAN LIFE névre kérjük kiállítani.
MONEY ORDER átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.
A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.

DOLLÁR ÁRFOLYAM

2008. április 30-án
1.00 AUD = 151.80

A DUNA

TV-vételéhez szükséges
antenna felszerelésért
hívja az AAA Com Satellite
Systems

díjmentes számát:
Ausztráliában 1300 22 22 66
Új-Zélandon 0800 000 885

HÍREK

A Magyar Turizmus Zrt. nemzetközi konferenciákra vonatkozó statisztikai adatgyűjtése alapján elmondható, hogy a magyarországi konferenciaturizmus korábbi években tapasztalt fejlődése volt a jellemző a 2007-es évre is. Az elmúlt évben Magyarországon 485 nemzetközi konferenciát tartottak, több mint 135 ezer résztvevővel.

Tavaly a Magyarországon rendezett konferenciák száma 12,6 százalékkal, a nemzetközi vásárok száma pedig 10,3 százalékkal nőtt. Tovább emelkedett a résztvevő nemzetek átlagos száma is 5,1 százalékkal.

Felavatták a Magyar Nyelv Múzeumát

Sólyom László köztársasági elnök avatta fel a Magyar Nyelv Múzeumát a Sátoraljaújhegyhez tartozó Széphalomban, a nyelvújító Kazinczy Ferenc egykori lakóhelyén.

Az ünnepségen részt vett Vizi E. Szilveszter, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, Ódor Ferenc, a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei közgyűlés elnöke, a nyelvújító Svédországban élő ükunokája, a 79 éves Kazinczy Ferenc, valamint Hörcsik Richárd, Sárospatak és Szamosvölgyi Péter, Sátoraljaújhegy polgármestere. Az avatáson több száz érdeklődő is megjelent, sokan a határon túlról érkeztek.

Az államfő ünnepi beszédében kiemelte: reményei szerint a múzeum az értékörzés mellett a magyar nyelv fejlődését inspiráló tudományos műhely, nemzedékek nevelője lesz. A múzeum felépítését 1994-ben határozta el a Kazinczy Ferenc nevét viselő társaság, az építkezés azonban csak tavaly áprilisban kezdődhetett el. Ennek kapcsán Sólyom László úgy fogalmazott: 13 év küzdelem eredményeként avathatjuk fel a Magyar Nyelv Múzeumának épületét. Hozzátette: a múzeum máris otthont ad tudományos konferenciának és három kiállításnak is, ősszel pedig megnyílik majd az az állandó kiállítás, amely a Magyar Nyelv Múzeumát meghatározza és amellyel a hivatását betölti.

Sólyom László kiemelte: a nyelvi kommunikáció az emberi lét megkülönböztető jegye, a nyelv állapota ezért emberi és közösségi létünk minőségének mutatója is. Mint mondta, „költészet és líra a nyelv egyik magassága, de nélkülözhetetlen a másik is, az értekező próza, a fogalmi pontosság. Büszkék lehetünk rá, hogy magyarul minden tudományt lehet művelni”. Hozzátette: a tágabb világ birtokba vételéhez ugyanakkor a nyelv művelése és nemesítése is szükséges.

„Mai nemzetfelfogásunk az állampolgárságon alapuló politikai nemzettel szemben a kulturális nemzet fogalmát vallja. Ennek alapja a kulturális identitás, a magyar nyelv közössége” — mutatott rá az államfő. Véleménye szerint nélkülözhetetlen, hogy használjuk és ápoljuk a magyar nyelvet, a magyar nemzet ugyanis nem csak a határon belül él, ezért különösen nagy jelentősége van az anyanyelv használatához való jog érvényesítésének. Az államfő megjegyezte: a Magyar Nyelv Múzeumában a kétnyelvűség, a többnyelvűség és a nyelvek kölcsönhatása is megkerülhetetlen téma, hiszen a magyarság jelentős része idegen nyelvi közegben él.

A Magyar Nyelv Múzeumban egyelőre három időszakos kiállítás látható, az állandó tárlat a tervek szerint október 23-án nyílik meg. A múzeumban szerdától Kazinczy Ferenc egykori könyvtárának egy része mellett Corvina- és textilművészeti bemutató várja az érdeklődőket.

A modern stílusban épült Magyar Nyelv Múzeumának terveit Radványi György Ybl-díjas építész készítette, az építkezés egy évvel ezelőtt kezdődött el. A beruházás 700 millió forintba került, 400 millió forintot az unió állt az Összefogással Tokaj Világörökségéért projekt keretében, 300 milliót adott a megyei önkormányzat, amely magára vállalta a múzeum működtetési költségét is. A berendezésekre, a környék rendbetételére további 100 millió forintot költöttek.

A Festetics kastélyban is véget ért a második világháború

Bajnai Gordon avatta fel Keszthelyen a Helikon Kastélymúzeum részeként uniós támogatással megvalósított új Vadászati és Történelmi Modellvasútkiállítást, valamint az ezeknek otthont adó épületet.

Az önkormányzati és területfejlesztési miniszter szerint a Keszthelyi Georikont kétszáz évvel ezelőtt megalapító Festetics Györgyöt érdemes példának tekinteni, hiszen európai modernizációt hozott és máig ható kulturális örökséget teremtett. Kastélyának egykori történelmi parkjában a most felavatott új múzeumépület és a benne található gyűjtemények pedig a hosszútávra szóló gondolkodást példázzák.



Az új keszthelyi gyűjtemények avatásán a házigazda Helikon Kastélymúzeum igazgatója úgy fogalmazott: számára most ért véget a második világháború. Czoma László arra utalt, hogy a történelmi kastélyparkban a korábbi év-tizedekben a honvédség rendezkedett be, a most nyílt kiállításoknak otthont adó épület egykoron a hírszerzés dunántúli központja volt.

A 25 hektáros park rekonstrukciója az új épület átalakításával kezdődött, és eddig 2,5 hektár zöldfelületet újítottak fel. A korábban a honvédség által felépített 59 épületből 57-et lebontottak — sorolta Czoma László. A vadászati múzeumban 1200 négyzetméteren öt földréz közel 500 állatfajának trófeái és kitömött példányai tekinthetők meg, valamint egy ritkaságokat is bemutató fegyvergyűjtemény kapott még helyet.

A történelmi modellvasutak kiállításán 146 motoros szerelvény robot a zalai vonalakat, a déli vasút nyomvonalát, valamint a semmeringi és a nürnbergi vi-déket idéző terepasztalon. Építéséhez több mint két kilométernyi hosszúságban használtak fel síneket, a számítógép által vezérelt közlekedéshez pedig 14 kilométernyi kábelt szereltek be a terepasztalba.

A külföldieket is elriasztja a sok pesti graffiti

A város izgalmas, gazdaságilag jó adottságokkal bír, színes a kulturális élete, vonzó az építészete, de a hagyományok nem kapnak kellő hangsúlyt, a belváros építészeti stílusa nincs kitalálva és rengeteg a graffiti — állapították meg az itt élő külföldiek Budapestről.

A véleményeket a Studio Metropolitana Budapest (SMB) Futurbia programjának keretében szervezett, fókuszcsoporthoz beszélgetéseinek gyűjtötték csokorba. A város az adottságait nem használja ki, nem védik eléggé a történelmi városképet, az arculat eklektikus és unalmas modern házakkal kevert — tették hozzá sokan.

Olyan pozitív tulajdonságokat emeltek ki, mint hogy tranzitváros Nyugat és Kelet között, és éppen megfelelő a mérete, azaz nem túl nagy és nem túl kicsi, áttekinthető, bejárható és jó a tömegközlekedés.

Gazdaságilag jó adottságai vannak, de nem megfelelő az adórendszer. A közbiztonságot nagyon jónak ítélték e beszélgetés alapján. A kitűnő konyha révén lehetne food and wine, az étel és borváros, de egyes kávéházak és éttermek színvonala hamar leromlik. A várost izgalmas kontrasztokkal jellemezték, nem egy skanzenszerű műemlékváros, az atmoszférája pedig nagyon szofisztikált.

A graffitik mindenkit elriasztanak és sokan nem kedvelik a plázákat, bár mások egyedi jellegzetességnek tekintik. Hiányoznak az angol nyelvű tájékoztató táblák, a külföldiek nehezen tudnak információhoz jutni. Vasárnap szinte minden zárva van, mintha megállna az élet. Télen kevés a vonzó rendezvény.

Negatívumként vetették fel a túlzott nyitottságot a multinacionális és a globalizált vállalatok, például az élelmiszermultik irányában. A budapestiekéről szólva elhangzott: nagyon érezni az embereken, hogy a történelmi veszteségeket nem tudják feldolgozni.

A Futurbia része az SMB által elindított programsorozatnak, amely az érintett lakosok, érdekképviseletek és a döntéshozók közötti konstruktív kommunikációt helyezi a középpontba. Jelenleg a fókuszcsoporthoz megbeszélések második köre zajlik.

Tengerentúli karrierrel kecsegtetik a magyar nővéreket

Hatszáz ezer forint lesz a kezdő fizetésük azoknak a magyar nővéreknek, akik az Egyesült Államokban készülnek munkát vállalni. Ott állítólag tárt karokkal és végleges letelepedést biztosító zöld kártyával várják a jól képzett, mégis alulfizetett magyar ápolókat, akárcsak más európai országokban, így nem csoda, hogy egyre többen gondolkodnak el a profi közvetítő cégek ígéretes hirdetésein. Az egészségügyi dolgozók szervezete szerint pár év múlva egyszerűen nem lesz, aki ellássa a magyar betegeket.

„Elég volt abból, hogy semmibe néznek, nemcsak a betegek, mindenki más is. Legfeljebb az orvosokat tartják valamire, ráadásul anyagilag is összehasonlíthatatlanul jobb külföldön dolgozni” — sorolta indokait az (origo) kérdésére a hatvani kórházban nővérként dolgozó Medveczkiné Zentai Erzsébet. Szűk egy esztendő múlva elhagyja az országot, hogy egy program keretében az Egyesült Államokban vállaljon munkát. Férje és két, hét és tíz éves gyermeke tart vele, az utazásig teljesen fel kell számolniuk itteni életüket, így el kell adniuk házukat, ezt szánják kezdőtőkének a kinti letelepedéshez. Elhatározásuk nem csak pár évre szól, úgy tervezik, hogy végleg kinn maradnak.

Zentai Erzsébet nem tagadja, hogy a könnyebb, jobb élet reményében lesz inkább egy amerikai kórházban nővér. „Tizennyolc éves korom óta, tizenkét éve dolgozom szakápolóként, és jelenleg túlóráktól függően nagyjából nettó 90 ezer forintot keresek havonta” — mondta az asszony, hozzátéve: hat évig tanult, hogy nővér lehessen, és azóta is rendszeresen továbbképzésekre jár.

A tanárverő panasza

Akit még nem háborított fel kellőképpen a fizikatanárát verő józsefvárosi suhanc története, annak mondom: az ifjú a rendőrségi kihallgatás után — ahol gyanúsítottként szerepelt — panaszt emelt a gyanúsítás ellen. Ez valószínűleg annyit jelent, hogy a fiatalok nem ért egyet az őt ért vádakkal (rúgta, verte, csapteleppel támadta a pedagógust — felvételek vannak róla), szerinte ő az alkalomhoz illően viselkedett, az adott pillanatban talán éppen a padban ült hátratett kézzel, s érdeklődve figyelte az idős tanár előadását.

Minden jel arra utal, hogy a józsefvárosi fiataalt a kihallgatást megelőzően kimerítően tájékoztatták jogairól, lehetőségeiről, arról, mivel élhet, mit utasíthat vissza, mikor emelhet panaszt. Azon sem lennék meglepve, ha a jogokkal körülbástyázott tanárverő tenne feljelentést, mondván, a közhiedelemmel ellentétben éppen a nyugdíjaskorú tanerő molesztálta őt, a tudásra szomjazó diákok.

Emlékezetes pillanata volt még e felemlő történetnek, amikor az iskolából távozó nebulók némelyike lerasszistázta a környéken állomásozó újságírókat. Örömteli, hogy ismernek idegen szavakat is. Később a fegyelmi tárgyalás végére váró sajtómunkásokat egyéb inzultusok, fenyegetések is érték, vélhetőleg a kezelhetetlen ifjú kiterjedt rokonsága részéről. A mélypont mégis az volt, amikor az iskola igazgatója lényegében az áldozatot, a megvert tanárt tette felelőssé a történetekért.

Egyébként a főszereplő fiatalembert időközben kirúgták az alma materből, így L. Zoli a hírek szerint a jövőben magántanulónként küzd majd a doktorátusért. Bízunk benne, hogy a magántanárral megtalálják a közös hangot.

Az ország nem fontos

Témát kereső hírlapíró embernek általában jól jön, ha Horn Gábor nyilatkozatai közt kutat, „jókat” szokott mondani a borzas szabad demokrata. A szózatok egy része kifejezetten marhaság, a többi meg tenyérbe mászó, illetőleg obszcén, mikor milyen kedvében van az előadó. Az egyik legemlékezetesebb Horn-beszéd a népszavazás estéjén hangzott el, amelyben a nagy gondolkodó elemezte a választói véleményeket, s úgy ítélte meg — a televízió nyilvánossága előtt —, hogy az ország közönsége bizony elküldte a munkában megfáradt Gyurcsány Ferenc miniszterelnököt a p...csába. Figyelemre méltó a legfrissebb Horn-nyilatkozat is, amely a Magyar Televízió Nap-kele című műsorában hangzott el a minap. Töb-bek közt ezt mondta a lánglelkű ügyvivő: „Nekem fontosabb az, hogy mi lesz SZDSZ-szel, annál, hogy mi lesz ezzel az országgal...”

Miközben mélységesen megdöbbenő ez a mondat, valószínűleg sokunk véleményét fogalmazom meg, amikor azt mondom: ez az igazi Horn Gábor. Mindig is ilyen volt, most csak hozta magát. Képviselő urat pillanatra sem zavarja parlamenti esküjének ez a mondata: „Én, a Magyar Köztársaság Országgyűlésének képviselője esküszöm, hogy képviselői tisztségem ellátása során hazámhoz, a Magyar Köztársasághoz és annak népéhez hű leszek, (...) minden igyekezetemmel azon leszek, hogy a Magyar Köztársaság fejlődését előmozdítsam, népének boldogulását elősegítsem.” Megdöbbenő volt az is, hogy az említett tévécsatorna műsorvezetője a „karakán” mondat után nem firtatta részletekről az interjúalanyt (bár igazán meglepő ebben sem volt), a műsor kedélyesen folyt tovább. Horn Gábor is, a Nap-kele is hozta magát.

Pihál György
(Magyar Nemzet)

Rendszerváltozás több felvonásban

(Folytatás az 1. oldalról)

adatával összefüggő bonyolult kérdéskör, anélkül azonban, hogy az alapvető problémák megvitatásával és az egymástól elütő felfogások gondos és higgadt elemzésével eljuttunk volna valamilyen konszenzust ígérő elképzelés körvonaláig." Az állam akkor tölti be szerepét – folytatta –, ha tevékenysége a szociális biztonság rendszereinek kiépítésére és hatékony működtetésére, az egyenlőségek korlátozására, és az életfeltételek javítására irányul. A hatékony állam pedig azt jelenti, hogy az állam a maga eszközeivel mindent megtesz azért, hogy a társadalmi polarizáció csökkenjen.

Ilyen kijelentés horderejét akkor érzékeljük, ha tudjuk, hogy ennek éle a nemzet érdekeit eláruló politika ellen irányul, egyelőre még csak figyelmeztetésképpen egyik partnertől a másikhoz. Az egyik, az MSZP függ a tömeghangulattól, mert vannak tömegei, amit elveszíthet. A másikat nem érdekli a nép véleménye, hatalmuk biztonságában bízva kényszerítik

politikájukat a kormányra. Biztonságérzetüket amerikai kapcsolataik is táplálják, ott is vannak politikai körök és olyan sajtó, amelyek nemzetek feletti szolidaritási alapon adják kritika nélküli támogatásukat. Amivel azután mint az Egyesült Államok hivatalos nézetével kalmárkodnak a honi politikai téren.

Orbán Viktor azért veszélyes, mert elfogadta a magyar közvéleménytől a nemzeti ellenállás szerepét a globalizációs nyomulás fékezésére. Ebben már megint van '56-os, kurucos motívum, amivel egyedülálló voltunk ugyan, de amiről később kiderült, hogy korszakalkotó lehetett volna – ha sikerül. De nem lehet mindig sikertelen, most talán nincs túl korán. Amerikában is, Nyugat-Európában is növekszik a neoliberalis nyomulással szembeni ellenállás.

Bogár László egyetemi tanár így köszönti ezt a bátorságot:

„A polgári kormány, de legfőképpen **Orbán Viktor** személyes történelmi teljesítménye elsősorban abban áll, hogy a kelet- és közép-európai orszá-

gok között ez az első kísérlet volt arra, hogy a legitim uralmi szféra egy reprezentánsa, szembeszállva a valóságos hatalmat gyakorló rejtett globális illegitim tőkestruktúrával és hazai komprádor ügynökhálózatával, elinduljon a szuverenitás visszaszerzésének útján. ... **Orbán Viktor** ugyanis, megrendítő tanulási kapacitásról tanúságot téve, megkezdte a szuverenitás helyreállításának egyedülálló kísérletét. Nemcsak, hogy nem folytatta a humánjavak újratermelésének »renacionalizálta« azt, esélyt teremtve ezzel arra, hogy az emberi minőségek reprodukciós folyamatai a család intézményének megerősítésével összekötte olyan mentális és spirituális öngyógyító energiák szabaduljanak fel, amelyek visszafordíthatják az előző évtizedek roncsolási tendenciáit. Kemény kézzel visszaverte saját »belső pártjának« liberokrata kísérleteit is, pl. az egészségbiztosítási rendszer először nyílt, aztán rejtett privatizálására. Szintén igen kemény intézményi ellenállást leküzdve keresztülvitte a nyugdíjrendszer olyan átalakítását, amely sikeresen akadályozhatja meg, hogy az e rendszerekben felhalmozódó erőforrások a globális pénzfolyamok áramlatai felett rendelkező struktúrák ellenőrzése alá kerüljenek. ... Mindezzel láthatólag kiváltotta az illegitim globális hatalom és a helyi ügynökhálózat haragját és ellenállását. Óriási erőket összpontosítottak kísérlete és személye ellen. A globalo-média egész értelmező és tematizációs hatalma folyamatosan mindent megtett annak érdekében, hogy őt magát és kísérletét meg hiúsítsa.”

Az SZDSZ megmondó embere, **Lengyel László** közgazdász, tragédiaként éli meg a baloldali kormány és kormánypártok összeomlását a népszavazásban. Tragédiaként, már csak azért is, mert éveken keresztül koptatta tudományos integritását egyetlen cél érdekében: kikészíteni **Orbán Viktort**. Hirdette, hogy a Fidesz csak úgy menekülhet a belső összeomlástól, ha leváltja két választásban vesztes elnökét. És most, mit kellett mondjon:

„**Orbán és a Fidesz** a népszavazásban megverte a kormánypártokat és megbénította a további kormányzást. A 2010-es győzelem és ezzel az ország megtartásának reménye elveszett. A baloldali front felbomlott. A »meneküljön, aki tud« logikájának megfelelően a szocialista pártelnök és a szabad demokrata bábelnök tűzharcba ment egymással, s a menekülő pártok maradványai dicsőségesen legyűrték egymást. Itt már egyáltalán nincs szó kormányzatról. A miniszterelnök egyértelműen pártelnökké vált. A 2010-es szocialista identitású pártot menti, kihajtva a fölöslegessé vált koalíciós partnert. Ha nincs győzelem, nem kell koalíció, de kellene a mélybaloldali és a kieső liberálisoktól megszerezhető szavazók. Ha az SZDSZ-től szabadulással sikerül öthet százaléknyi szavazatot szerezni, az már siker. Igaz, hogy az SZDSZ megsemmisülése után nehéz, vagy szinte lehetetlen lesz nyerni 2014-ben, vagy 2018-ban – kit érdekel. Az ostobasági verseny másik győztese, a magát tökéletesen megutáltató, tisztességes vezetőit, értelmiségét, választóit vesztő **Kóka-féle SZDSZ** most boldog lehet – elég bátor volt az öngyilkos-

sághoz. Már csak a durva válasz erőszaka hiányzott a baloldal hibáihoz. Most bekövetkezett.”

Pompás bomlási diagnózist adott **Lengyel László**.

Az elszegényedés arányában nő a lelkek háborgása a kirívó vagyoni, kereseti különbségek miatt. Az egyenlőség eszményítésében nevelkedett magyar társadalom nehezen fogadja el a hirtelen és nagyon gazdagodók látványát, romló megélhetési viszonyai közepette. Ez legnagyobb mértékben az MSZP-ben fogja növelni a feszültséget. Az MSZP kénytelen lesz felhagyni a neoliberalis politikával, amit annak fejében vállaltak, hogy **Gyurcsány** elnökként megóvja a párt egységét a kormányon maradás érdekében. Ez nehéz dilemma.

A túlélésnek, a választási időszak kitöltésének a taktikája folyik. Számukra egy előre hozott választás életveszélyes, a nemzeti ellenzék két-

harmados győzelme akár meghozhatná az elmaradt rendszerváltást is, aminek része lehet a felelősségvonalas az államvagyon szélhordásáért. Viszont a jelenlegi parlament összetétele nem egyezik meg a választók mai véleményével, ezt a közvéleménykutatások bőségesen igazolják. Az időszak kitöltése két okból fontos számukra: nyernek két évet ezzel a parlamenti többséggel, továbbá időt nyernek a közvélemény mai mélypontjából feljebbjutni, esetleg az SZDSZ-nek 5 százalék fölé kerülni. Ezek érdekében az elkövetkező két évben szociális érzékenységet mutatnának és osztogatnának újabb adóságból, nagy hírveréssel, hogy ez a nép kormánya. És lesz idejük még ellopni az emelhetőt. A parlamenti többséget az MDF-fel mindig megkapják.

De ez már az utolsó felvonás lesz. Dóltükhöz kellene egy kis segítség...



PAPRIKA HUSSAR

Hungaria Pty Ltd

99 Glenferrie Rd, Malvern

Tel.: 9576 0677

Anyák napján május 11-én
vasárnap

Élőzenés vacsora
a Paprika Hussar Magyar Étteremben,
asztalfoglalás: 9576-0677

MEGHÍVÓ

A 70-es évektől kezdve sok magyar táncsoport működött Sydneyben.

Többek között a Palotás, a Kodály, DMSZ

és a Gyöngyvirág Táncsoportok.

Várjuk azoknak a jelentkezését,

akik aktívan táncoltak ezekben az együttesekben.

A Hungarian Social Clubban május 17-én
rendezzük a

TÁNCCSOPORTOK TALÁLKOZÓJÁT

Természetesen szeretettel várjuk a ma is működő táncsoportok tagjait is, családjukkal és barátaikkal együtt.

Az esten közreműködik a **Balaton Zenekar**.

Programunkon szerepel **Táncház**

a Transylvania együttes vendégszereplésével.

A Találkozó fővédnöke **Kardos Béla**,

a NSW-i Magyar Szövetség elnöke.

Jegyrendelés és érdeklődés:

Telefon: (02) 9610-6226 (péntek szombat, vasárnap)

John: 0414-672-155

Maria 0433-556-690

E-mail: directors@hungariansocialclub.com.au

hungarianclub@gmail.com

Web: www.hungariansocialclub.com.au

Meghívó

a NSW-i Magyar Szövetség

szerepettel hív minden magyart

a VI. Ausztráliai Magyar Identitás Konferenciára

ami 2008. június 7–8–9-én kerül megrendezésre
a Sydney-i Magyar Házban, 1–5 Breust Place, Punchbowl.

A konferencia fővédnöke **Csaba Gábor** nagykövet,
és védnöke **Nagy Bálint** főkonzul

A konferencia díszvendége **Lezsák Sándor**, a Magyar
Országgyűlés alelnöke, a Nemzeti Fórum elnöke.

Várhatóan kíséretében lesz **Pordány László**, az első
szabadon választott magyar kormány
ausztráliai és új-zélandi nagykövete.

Mindketten a konferencia megnyitó napján fognak felszólalni.

Megmaradásunk kérdései kerülnek megtárgyalásra:

Miként őrizhetjük meg magyar nyelvünket, kulturánkat, hagyományainkat, vagyis önazonosságunkat e távoli földrészén? Milyen támogatásra számíthatunk a multikulturális ausztrál és az elkötelezett magyar kormányzati és civil szervezetek részéről, hogy megtartsuk magyar önazonosságunkat, vagy akár kettős identitásunkat? Ezért rendeztünk az új évezred első éveitől során öt identitáskonferenciát, és ezért kívánjuk most megrendezni a soron következő VI. Ausztráliai Magyar Identitás Konferenciát is.

Az idei konferenciát az ausztráliai és új-zélandi magyar közelet seregszemléjeként szeretnénk megrendezni Sydneyben.

Felkérjük a megjelenő szervezetek képviselőit, hogy rövid beszámolót nyújtsanak tevékenységükről, és ismertessék, milyen segítségre lenne szükségük további eredményes munkájukhoz?

A konferencián tartja az **Ausztráliai Magyar Református Egyház** ez évi gyülekezeti találkozóját, amin négy állam: Victoria, NSW, Queensland és South Australia ref. lelkeszei, presbiterei és küldöttségei vesznek majd részt.

A tervezett műsor szerint:

Június 7-én, szombaton, **Plenáris ülés**, a felkért magyarországi és itteni előadók, valamint a jelentkezett előadók részvételével. Beszámolók az eddigi tevékenységről és eredményekről, a magyarországi képzési lehetőségekről.

Este vacsora, kultúrműsor és táncház a résztvevők ismerkedésére és szórakoztatására. Fellép többek között: a canberrai Gyöngyösbokréta Táncsoport, a sydneyi Kengugró Táncsoport, és a Transylvania's Zenekar.

Június 8-án, vasárnap, **Szekció ülések**: oktatási és pedagógiai kérdések; sajtó és média közreműködés; magyar–magyar kulturális-, társadalmi-, karitatív-, idősgondozási- és egyházi kapcsolatok stb., valamint az ifjúság kérdéseinek megtárgyalása. Este vidám kultúrműsor.

Június 9-én, hétfőn, ismét **Plenáris ülés** az összegzésekre, és a zárónyilatkozat megfogalmazására és elfogadására.

Felvilágosítással szolgál a konferencia főrendezője:

Kardos Béla, tel.: 02 9558 1878; E-mail: bkardos@bigpond.net.au

Posta cím: PO Box 469, Marrickville, NSW, 2204.

30 évvel ezelőtt, a Magyar Élet 1978. május 4-i számában jelent meg a gyászjelentés:

Dr. vitéz Botond Pál

m. kir. honvéd orvosszázados visszatért mindnyájunk Teremtő Urához.

Emléke élni fog közöttünk, amíg élünk.

Barátai, rendtársai, magyar szervezetekben vele együtt cselekvő, álmodozó, remélő emigrációs sorstársai búcsúztak tőle e szavakkal. Ezt a ragaszkodást márványtábla őrzi és tartja gyérülő soraink emlékezetében a sydneyi Magyar Központ falán.

Novák Mária írt ugyanabban az újságzámban veretes, irodalmi szintű búcsúztatót:

– Adjon Isten szállást neked, örök, békés szállást, mert hogy bujdosó voltál az idegen földön, azt mi tudjuk legjobban, barátaid, akik lelked rezdüléseit megfogtuk azokban a meghitt órákban, amikor parázsló magyarságod fölizzott. Lázadtál, dörögtél mindazok ellen, akik a magyarság vesztére hozták és ott tartották az elnyomók uralmát. De habár háborogtál, soha nem adtad föl a reményt, hogy ennek a balsorsnak vége lesz. Rendületlenül hittél, föl-fölhorgadó haraggal múlhatatlanul magyar.

De – mint említette –, az embert és barátot siratja, a költőt nem – az élni fog! A barát emléke most ezt kéri számon tőlünk: él-e még köztünk Botond István, a költő?

Költőként második keresztnévét használta. Hivatásuk mellett orvosok gyakran áldoznak valamely művészet vagy a művelődés más ágai oltárán. Dr. Botond Pál számos európai nyelven beszélt, írt, olvasott. Rajongott a zenéért, a művészetekért, alaposan ismerte a történelmet, annak összefüggéseit, a világirodalmat, a magyar irodalmat. Gazdag könyvtára nem szobadisz volt, a hálósobát is elöntötte. Rendkívüli memóriával tárolta az ismereteket, amiket műveltségével megszerezett. Utazásai célországainak történelmére, hírségeire, művészetére, irodalmára felkészült, hogy személyes élménnyel műveltsége részévé tegye.

Verset már fiatal korában is írt, de szinte egycsapásra akkor vált aktív irodalmárrá, amikor, ötvenéves korát is meghaladva, barátok biztatására, költeményeinek talán első nyilvános előadására került sor a sydneyi Magyar Központban. A költészethez való teljes odafordulás oly hirtelen változott ki belőle a művészt, ami inkább csak fiatal korban fordul elő. A szavak értelmét, súlyát, kifejező erejét alaposan ismerte, de ennyivel nem elégedett meg. Hamarosan a szavak hangulatára, zenéjére helyezte a fő súlyt, ami által a modern költészet művelőjévé vált. De tudott, ha akart kötött formákban is, időmértékes alakban is verselni. Egyik verseskötetében kereken száz szonettet találunk, de még ebben a kötöttségben is tudott modern lenni. A több idegen nyelv ismeretében lehet igazán tisztelni a magyar nyelv kifejezőképességét, és megérteni elvontabb szavaink jelentéstartalmát. Botond István a szavak zsonglőre volt, úgy játszott velük mint Paganini a négy húron.

Az emigráció legjobb írói, költői üdvözölték körükben a felbukkanó új tehetséget. Könyveiről, költészetéről tájékoztattak, vele irodalmi levelezést folytattak: Tűz Tamás, Fáy Ferenc, Wass Albert, Saáry Éva, Tollas Tibor és még sokan mások.

Botond Istvánra emlékezünk

Költeményei 1966-tól jelentek meg a Sydneyben szerkesztett Ausztráliai Magyarság-ban, innen indult Botond István nyilvánosság előtti költői munkássága, ami attól kezdve rendkívüli termékenységgel virágzott fel.

Első verseskötete **Megosztanám veled** címmel 1968-ban jelent meg 260 oldalon, kemény kötésben a Csapó-család házi nyomdai vállalatában (Bulletin Offset Press), ott készültek a havilap képes mellékletei is. Hogy könyvkiadó vállalkozásunknak nevet is adjunk, megalakítottuk a **Délsziget** könyvkiadó vállalatot, ami egy szép rajzos embléma képében és a könyvkészítés szorgalmában valósult meg – amikor szükség volt nevet adni különböző kiadványoknak. Ehhez az első kötethez írt kiadói előszóból idézek szerénytelenül, de a felidézett emlékezés méltóságával:

„Botond István neve a külföldi magyar irodalomban csak a nyilvánosság előtt új név. Noha első könyvével jelentkezik, lírája kiforrott, mint királyi ünnepek bora, és oly változatos, amilyenné csak a tíz nyelven verseket olvasó költő lehet. Költővé nem ez a könyv avatja, Apolló oltáránál már régóta mutat be áldozatot, érző lelkében azóta is dallá válik a hazátlanná vált magyarok búval-szerencsével vegyes, nagyvilágba táglott sorsa. ... A magyar költészet legnehezebb, de talán legtermékenyebb korát éli. A sok titkolt, féltett csermely készül már a költészet nagy ünnepére, amikor egybefolyhatnak Árkádia fényes napsugára alatt a magyar tájakon.”

Az **Őszi máglya** című, 1971-ben elkészült kötetének kiadói fülszövegében írtam, hogy a **Szent Márton köpenye** cím alatt összefogott versek oly meglepő hűséggel ábrázolják Ausztráliát, mint egy Albert Namatjira festmény. A **Rómától Granadáig** versciklusban a költő európai útját örökíti meg. Olaszországi versei napfényre táruló régi kövek melegét árasztják. Ausztriáról úgy ír, hogy ott siklunk a havasok keskeny, széles völgyeiben, egyiknek végében, Linzben „... egy régi kastély álmodozva alszik...” Bécsbe érve már magyar történelmi levegő leng, és a burgenlandi táj pusztai nyugalma a végállomás.

A bécsi Duna-parton

A hó alól bizalmat tükrözőn fejét kidugta ősz vetése, de megdézsmálta » tél fagyos kaszája, csakúgy, mint reményünket, amely a zajló jégkockával úszott Dunán a téli Pest felé.

Egy könnyed lebbenéssel Párizsban vagyunk, oly sok magyar költő Mekéjában. Botond István előtt sokan írtak Párizsról, de ő lépten-nyomon új ihletet kap. Innét is elhozta a város ledér, patinás, bűnös varázsát, ahol ... „Villon volt a vezér”. Ibéria egyéni zöldje villan ki a fekete verssorokból – „szent pálmaemberek”, „arany nap és vérző homok” – kibomlik a spanyol táj szemünk előtt.

Ide tartozik megemlíteni az európai utat követően az **Ausztráliai Magyarság**-ban közzétett beszámoló sorozatot: **Portyaúton kalandozó magyarok nyomdokain**, amelyben – hűen a címhez – az utazás során meglátogatott magyarok és magyar emlékek kerültek a lap olvasói elé szövegben, versekben. Meglátogatták, feleségével Arankával, Horthy Miklós és Nyíró József sírját Ibériában.



A vasfüggönyközeli hangulatot idézi az alábbi rész:

– A félelem és megalázkodás nekünk, Ausztráliában élőknek már szokatlan és idegen, de Magyarország közelsége, érintkezés hazai látogatókkal elengedhetetlenül szomorúra színezi hangulatunkat. A régi világban, ha magyarok külföldön találkoztak, egymás nyakába borultak, nagyokat nevettek, és jót ittak rá a vendéglőben. Manapság is isznak, de utána egymás nyakába borulnak és sírnak. Szomorú képet festett a hazai viszonyokról egy magyarországi leány, akivel a Szent István templomban beszélgettünk.

A bécsi Szent István templomban

Mint Bánk bán elszánt összeesküvő, magyar leánnyal váltottuk a szót az Istvántempom szendergő homályán. – Épp most jött Budapestről. – Az összefűző régfoszott fonalba sóvárgó lelkünk megkapaszkodott. Kesztűs kezünkkel bánatunk kovaszát gyúrtuk dermedezve. A hátha, és talán, a mégis... Százötven évig vert szilaj török, de meg nem tört, bár kevesen maradtunk. Mi lesz velünk? – hullott a kérdés, és bőrünkön lepattant másodú emberek fanyalgó pisszegése. Szavója hercege förmedt reánk s mi elhallgattunk könnybe lábadt arccal, de kőszájára garral rátapostunk.

A Délszigetben közöltünk Botond István európai úti emlékeiből egy irodalomtörténeti felfedezést, amibe szinte a véletlen műveként botlott bele. Olvasóink bizonyára emlékeznek még **Yves de Daruvár** nevére. Franciaország második világháborús nemzeti hőse magyar származásának az adózott, hogy könyvet írt Magyarországra trianoni tragédiájáról. Nevének súlyával nagy hatást keltett kortársaiban a könyv, *Le destin dramatique de la Hongrie* (Editions Albatros, Paris, 1971). Tollas Tibor és a melbournei Kulcsár József érdeme, hogy a könyv megjelent angol nyelven 1974-ben. Tehát, Botond István beszámolója az **Ausztráliai Magyarság Délsziget** mellékletében 1975. augusztusában:

Daruvári Kacsovich Tibor költészete

Yves de Daruvár édesapjának költészetéről – bevallom őszintén – nem hallottam, amíg a **Trianon** könyv kiadó szerzőjével Párizsban nem találkoztam. Néhány évvel ezelőtt Major Ilonka írt egy rövid cikket róla a **Szabadság** című folyóiratban. Pedig hősies élete és költői munkássága részletes méltatást érdemelne.

Az első világháborúban Gyóni Gézával együtt részt vett Przemysl védelmében. Az erőd eleste után szibériai fogságba került. Dr. Geőcze Bertalan fogolytársa 1922-ben könyvet írt a **przemysli tragédiáról**. Elbeszéli, hogy Gyóni Géza és Kacsovich Tibor versei milyen vigasztalást és bátorítást jelentettek a hadifoglyok számára. A háború befejezése után Gyóni Géza nem került haza többé, csupán a versei. Kacsovich Tibor, a lovagkeresztes főhadnagy, Horthy Miklós seregében vonult be Budapestre. Később külföldön francia nőt vett feleségül. Ebből a házasságból született Yves de Daruvár. Kacsovich Tibor hosszú életet élt, és csak néhány éve halt meg Törökországban.

1914-ben jelent meg Kacsovich Tibor verseskötete **Galántai** kiadásában: „Szomorú mostan minden erre” címmel. Megindultan nézem Kacsovich Tibor kéziratban fennmaradt verseit, a fogságban írt későbbieket. Sok elkallódhatott, sok eltűnt a folyóiratokkal. Újabb kötet nem jelent meg. Nem csak önálló verseket írt, hanem fordított német, francia, spanyol és angol költők műveiből. Fogságában megtanult oroszul és törökül. A latin költőket eredetiben olvasta.

Iyen művelt és magasabbrendű spirituális síkon élő, emberformáló erővel nemesíthette világsikert elért fia mondanivalóját. Yves de Daruvár nem is találhatott volna jobb mestert stílusának kialakításában, mint édesapját.

A beszámoló két Kacsovich-vers és a költőről egy katonakép, valamint a látogatást megörökítő fénykép egészítette ki.

1972-ben jelent meg a **Szüret** – Botond István, Novák Mária és Csepelyi Rudolf költeményeivel, **Galló Géza** kiadásában, akinek – mint ugyancsak irodalmárnak – ez nem egyetlen hódolata volt az ausztráliai magyar irodalom iránt, hiszen az általa szerkesztett és a **Victoriai Magyar Szövetség** által kiadott Magyar Évkönyvekben az emigráció jelesebb tollforgatóit következetesen szerepeltette.

Az 1973-ban **Kardos Béla** és **Pamuk Sándor** nyomdájában (New Life Printery) készült **Petőfi Sándor Emlékkönyv** összeállítása Botond István munkája volt. A magyar irodalomnak áldozott vele, aminek alapos ismerője volt, különös figyelemmel a kezdetekre. Ezzel a könyvvel Petőfi születésének 150-ik évfordulóját ünnepeleendő „az ausztráliai magyarság is új babérlevéllel óhajtott hozzájárulni nemzete világhíró géniusának öröké friss koszorújához” – írja a Bevezető-ben. Petőfiről megemlékezett még ugyanitt **dr. Endrey Antal** és **dr. Török Béla**, a könyv további része a líráé: **Fáy Ferenc, Flórián Tibor, Lökkös Antal, Tollas Tibor, Tűz Tamás** és **Botond István** verseivel. A könyv érdekessége: két dráma.

Koltói ébredés, énekes, verses játék, írta Botond István, zenei szerző **Drahos István**. A másik: **Balassi Bálint**, verses játék három jelenetben.

Itt említjük meg Botond István Szent Lászlóról szóló misztériumjátékát, amelynek költeményes folyamát kísérelő történelmi magyarázatát **Csapó Endre** írta, az **Ausztráliai Magyarság** mellékleteként jelent meg.

Botond István életében utolsó megjelent könyvét ismét Galló Géza adta ki, **A csend virágai** címmel. Kétrészes könyv, első felében kereken száz szonettet találunk, a második rész a hősies lírai prózája, címe: **Alkazár árnyékában**. A szonett zárt forma, kétszer négy sor, majd kétszer három sor. Ebben kell lélekrezgetőt mondani, ami befejezett összegzésben nyugszik meg. **Délsziget** című irodalmi mellékletünkben **Tűz Tamás** költőtársi irodalmi kritikáját közöltük, amely eredetileg a **Kanadai Magyar Újság**-ban jelent meg. Őt is a kötött forma mennyiségi bősége ragadja meg, majd arról áradozik, hogy ebben a műfajban Botond István új utakra lépett, amivel költői eredetiségére, kiválóságára utal:

– Ha összehasonlítjuk szonett-emlékeinkkel, akár a messze múltból visszajáró Heredia, Budelaire, Verlaine alkotta szonettekkel, akár századunk honi lantokon felcsendült remekműveivel, Babits, Juhász Gyula, József Attila vagy Weöres Sándor szonettjeivel, azt látjuk, hogy bár a téma nagyjából azonos, a „kidolgozás” merőben eltérő. Maga a szonettforma „kötelez”, a hagyomány meghatározza bizonyos fokig a témákat is. Nem túl nagy a változatosság évszázados viszonylatban sem. Petrarca éppúgy könyörög Istenhez vagy kedveséhez, mint Verlaine, Baudelaire hasonló elragadtatással zeng macskájáról, mint Rilke a titokzatos párdacról. Ha a forma köt, csaknem minden a szavakon múlik. Hogy Botond Istvánnak volt bátorsága és tehetsége új utakra lépni, s elgondolásait megvalósítani, méghozzá meglepő módon a „Csend virágai”-ban, az nemcsak művészetét dicséri, de újabb költészetünk számára is értékes gyarapodást jelent.

Nem olyan parádésan, nem olyan féltőn elhelyezve könyvespolcunkon, jobbadán egyszer elolvasva, ritkábban őrizgetve a sárguló újságpéldányokon legalább megegyezően annyi Botond-vers található, ha még itt-ott fellelhető a XX. század harmadik harmadában valóra vált havilapnak az **Ausztráliai Magyarság**-nak a hetilapba hamvadott 14 esztendejében az újságba hajtogatott **Irodalmi Melléklete**, a minden évben megjelent **Kalendárium** és a 12 alkalommal megjelent **Délsziget** nevű melléklet. Ez volt mindössze Botond István költészetének megjelenési terepe. Szűk térség, és csak természetes, hogy ebből a kis magyar Árkádiából vágyott arra, hogy a távolban is hűn szeretett Szülőháza, úgy teljes egészében egyszer felszabadulva hazavárja, hazagyűjti szellemi termékeinket. Nem tudhatta, de mi sem nagyon értjük, hová lett a magyar irodalom, ugyancsak úgy teljes egészében.

Költészet

A költészet szabadság,
mely régen
rabul ejtett
A rabságom önkéntes
a szabadságom
rejtett.

MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, PO Box 469 Marrickville NSW 2204, Kardos Béla, Tel.: 9558 1878, Fax 9558 3649. — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103, Bejczy László 9628-7027. — Magyar Ház, 1-5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, Nagy László Tel.: 9642 2968. — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756

Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság. 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469. — Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Ausztráliai Magyar Szent Korona Társaság, Csapó Endre, PO Box 187, Merrylands, NSW. Tel.: 9635-4286. Email: mecsapo@bigpond.com — Vajdasági Magyarokat Támogató Szervezet, Sörös Ferenc, 10 Augusta Street, Concord, NSW 2137, Tel/Fax: 9743 4360. — Blacktowni Magyar Nyugdíjasok Társasága, Tétel Matuska Magda, 10 Taranaki Ave. Lethbridge Park NSW 2770, Tel.: 9628 7879. — Hungarian (Magyar) Social Club, 706-708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax.: 9610 0123.

Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel/Fax: 4294-1919.

Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Magyar Katolikus Lelkészség – Parramattai Egyházmegye, Ft. Bakos István lelkész, 1 Symonds Rd., Dean Park, NSW, 2761, Telefon: 04 30 092 755, E-mail: istvan.bakos@huncathsyd.com Web: www.huncathsyd.com

Magyar Evangélikus Egyházközösség, Nt. Breglec Árpád, 6 Park Ave. Kingswood, NSW 2744, Tel.: 4721-0720. — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 9677-9614, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: P. O. Box 72, Strathfield 2135. —

Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középsiskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Solyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 97641687. — Kodály Népi Táncsoport, Török Zsuzsanna, 23 Eucalyptus St. Wentworthville, NSW 2145, Tel.: 9896 4104. — MaciKlub Magyar Játékcsoport, Cserkészotthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Csizmadia Rita Tel: 9586 3894, maciklub@3066.org

SZAKMAI CÍMTÁR

Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop,
343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031,
T.: 9664-2654

Wellington Cake Shop,
157 Bondi Rd. Bondi 2026
(Opp. Wellington St.) Tel.: 9389-4555.

Ékszerész:

Gáspár János, Suite 304, 3rd Floor,
155 King St. Sydney.
Tel./Fax: 9232-1603,
mobile 0425-201-872.

Építész/Builder:

Horváth L. Lic. No. 3730 C,
P.O. Box 1515, Dee Why. 2099.
Tel.: 0418-202-518.

Étterem, Vendéglátás:

Corner 75, Csaba és Zsuzsa
magyar étterme
75 Frenchmans Rd. Randwick 2031.
Tel.: 9399-5712.

CAFE ZIZI

magyar kávézó és étterem
14 Norton Street, Leichhardt,
Tel.: 9569-2111

Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits
9 Brisbane St. Darlinghurst 2010
Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

Fodrászat:

Juliet Hair and Beauty Studio,
Shop 5/177 Glenayr Ave.
Bondi Beach. Tel.: 9365-1455

Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd.
Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

Fogsor specialista:

Dental Prothetist, North Bondi.
Tel.: 9388-2216.

Hentes:

Bavarian Smallgoods and Butchery
Shop 4, Bartlett St. Ermington.
Tel.: 9638-7809, Fax: 9684-6371.

Borászat:

TRANSYLVANIA Winery and
Restaurant (Cooma előtt a főúton)
T: (02)6452-4374, Fax: (02) 6452 6281.

Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Ma-
gyar vezetés alatt), Hume Highway,
Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294,
Fax: (02) 6928-7128.

Orvos:

Dr. Halász Elisabeth GP
170 A Wardell Rd. Dulwich Hill,
2203. Tel.: 9559 2511.
Magyarul is bejelentkezhet.

Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.)
36-38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147
T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

Tolmács, Fordító:

Bárany Márta,
Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

Utazási Iroda:

Hidas Zita,
Tel.: 9924-3012, Fax 9924-3234,
E-mail: zita.hidas@tpg.com.au

Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrell St. Queens
Park, NSW 2022 (Bondi Junction)
Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

A. B. Török & Company,
Level 1, 9 Burwood Rd. Burwood 2134.
Tel.: 9745-4988, Fax: 9715-2440.

Vasrács, Vasmunka:

Ilosvay Gusztáv, 19 High St.
Gladesville 2111. Tel.: 9604 4562.
Mob.: 0412-264-890, AH: 9879-6496.

Légkondicionálás – Hőszigetelés

Épületek légkondicionálása, hőszigetelése és vakolása. Európai technológia, kiváló minőség garanciával. Lic. No. 176117C Péter Zoltán 0420-725-623, Palla Gábor 0405-839-566

HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=



Gál Kinga képviselőasszony meghívására Strasburgba látogatott Bőjte Csaba ferences szerzetes, aki munkatársaival együtt több mint ezeröttszáz nehézsorsú gyermekről gondoskodik Erdélyben. Bőjte atya találkozott Hans-Gert Pötteringgel, az Európai Parlament elnökével.

A magyar nyelvterületen a gyermekvédelem szimbólumává vált szerzetes bemutatja az általa vezetett intézmények működését. Hangsúlyozta, hogy munkája a gyermekeken keresztül az Életet, a Jövőt szolgálja, szemben az egyre terjedő halál kultúrájával.

Hans-Gert Pöttering elnök úr érdeklődést mutatott Csaba testvér tevé-

kenysége iránt, és mind Gál Kinga képviselőasszony, mind Bőjte Csaba ígéretet tettek, hogy a jövőben rendszeresen tájékoztatják a gyermekvédelem érdekében végzett munkáról.

Lenin valószínűleg nem Iljics, vagyis apja nem Ilja Uljanov volt. Továbbá egyetemet sem végzett — állítja a forradalmárról egy, április 22-i születésnapja alkalmából megjelent írás.

Korábban már kiderült, hogy az Auróra ágyúí nem dördült el, és nem történt meg a Téli Palota ostroma, továbbá valójában nem is a Finn-öbölnél bujkáló Lenin vezényelte az eseményeket. Most Akim Arutyunov Le-

Az olasz fronton

Rick Atkinson Pulitzer díjas írónak az olasz frontról írott második könyve The day of battle, azaz A csata napja, tavaly jelent meg és világszerte nagy sikert aratott.

A német hadsereg az olasz hadjárat kezdetétől fogva védekezni kényszerül, de szívósan és keményen ellenáll, a legmegfelelőbb helyeken építi ki a védvonalakat, és ezeken a helyeken a támadókat sokszor hónapokig is feltartóztatják.

A szövetségesek zöme amerikai és brit egységekből áll, de vannak lengyel és francia gyarmati (marokkói) csapatok is. Mivel az olasz király Mussolinin eltávolítja, és Olaszország kilép a háborúból, az ország északi része németek által megszállt terület lesz, így a szövetségesek már hivatalosan és jogilag is felszabadítóknak tekinthetők.

Amikor Atkinson a francia gyarmati csapatok viselkedéséről ír, akkor a közép- és kelet-európai olvasókban a Vörös Hadsereg által végrehajtott 1944-45-ös „felszabadulás” emlékeit idézi fel. A marokkói katonák harci szellemének elismerése és dicsérete után a történész az 1944 májusában elkövetett atrocitásokról számol be. Egy amerikai tábortól Clark tábornokhoz írt levelében a marokkói katonák hajtóvadászatáról értesít, ami az elfogott nő ellen elkövetett sorozatos nemi erőszakkal fejeződik be. „A mi katonáinkat ez annyira elkészteti, hogy ők inkább a marokkóiakra lőnének, mint a németekre” — írja a lelkész. Egy másik pap részleteket is közöl: ír arról a 15 éves lányról akit 18 gyarmati katona erőszakolt meg, egy 27 éves nő ellen három, egy 28 éves asszony ellen pedig öt katona követett el nemi erőszakot. Egy amerikai tüzértszert szerint egy olasz asszony jobb lábába lőttek, utána négyen megerőszakolták, ezt követően lányának a bal lábát lőtték meg és szintén megerőszakolták. A tiszt szerint Ceccanában kb. 75 asszonyt, 15-75 éves életkorúakat, többszörösen megerőszakoltak. Egy ezredparancsnok jelentésében arról tudósít, hogy a marokkóiak egy 3 éves gyereket lőttek le, mert az anyja megpróbált ellenállni az erőszaknak. Az olasz hatóságok a Frosinome körzetben hétszáz nemi erőszakot számoltak össze, Espenában a „hegyen mindenhol az asszonyok sikoltozását lehetett hallani”.

Lenolában, amit a szövetségesek 1944. május 21-én vettek be, ötven asszonyt erőszakoltak meg, s mivel nem volt elég nő, gyerekeket és még öreg férfiakat is meggyaláztak.

A francia tábornokok engedékenységének végülis az a parancs vetett véget, amit a főparancsnokságtól kaptak, ami a bűnözők számára „kegyelem nélküli büntetést” követelt. Ezután a franciák 15 marokkót nyilvánosan kivégeztek, és sokakat bebörtönöztek.

Nálunk Magyarországon a „felszabadulás” Mindszenty Józsefet — akkor még veszprémi püspök — Sopronban érte. Emlékirataiból idézve: „A megszálló katonák hol magánosan, hol csoportokban géppisztollyal ostromot indítottak a házak ellen. A kapukat, melyeket a megrettent lakók bezártak és betámogattak, úgy döntötték be. Bent a férfiakat falhoz állították, s úgy indultak a rejtegetett nők, bor, értékek és élelem felkutatására... Sok haláleset történt, különösen a nők védelmében. Napközben is, de éjszakánként még inkább hallom a megtámadott és elhurcolt nők sikolyát a környékről”.

Atkinson történész könyvében megemlíti, hogy az olasz kormány gondosan összegyűjtött dokumentumokat produkált a szövetséges haderők atrocitásairól. Ezzel szemben mi még mindig csak ott tartunk, hogy a baloldali „haladók” Rákositól kezdve napjainkig vagy tagadják, vagy elhallgatják, vagy lekicsinyelik, bagatellizálják a magyar polgári lakosság ellen elkövetett szovjet háborús bűnöket.

Kroyherr Frigyes

nin-kutató állítja, hogy a vezér még csak nem is volt Iljics.

Ilja Nyikolajevics, az idősebb Uljanov igen tekintélyes ember volt: a kormányzás állami iskoláinak felügyelője, aki egymaga 434 iskolát alapított, de otthon semmibe vették, és sok gyereke közül valószínűleg egyik sem az övé volt. A jelek szerint Lenin és a többi Uljanov-gyerek apja Ivan Szidorovics Pokrovskij, a család orvosa volt.

Az orvos jól ismerte Lenin anyját és annak férjét is, és gyakran fordult meg a háznál. Az azóta Uljanovszkká átkeresztelt, akkoriban alig 35 ezer lakosú kisváros legendái szerint amíg Uljanov a környék iskoláit járta, felesége bensőséges kapcsolatot ápol a jóképű háziorvossal, méghozzá elég nyíltan, úgyhogy az egész város tudott a viszonyról.

Ma már genetikai vizsgálatok segítségével elég egyszerű lenne tisztázni a kérdést, de bizonyíték egyelőre nincs. Mindazonáltal a fényképek tanúsága szerint Lenin erősen hasonlít Pokrovskij doktorra, éppen olyan sűrű, magasra futó, csúcscs a szemöldöke, mint az orvosé.

Leninnek a moszkvai Lenin-múzeumban őrzött diplomájában a Vlagyimir Ivanovics Uljanov név áll, és csak a Szovjetunió Kommunista Pártja központi bizottságának Marxizmus-Leninizmus Intézete későbbi döntése nyomán javították ki: az Ivanovics apai nevet áthúzták, s kézzel föl írták: Iljics — mondta Arutyunov a Komszomolszkaja Pravda című lapnak.

Erre azonban a Nyezaviszimaja gazeta című lapban ő maga ugyancsak meglepő magyarázattal szolgált: a bizonyítvány nem lehet Leniné, mivel ő mindjárt az első félévben írásban kérte a rektort, hogy húzzák ki nevét az egyetem hallgatóinak listájáról. Emellett Arutyunov számos idézettel bizonyítja, hogy egyik forrásmunka adatai sem vehetők készpénznek, és arra jut: V. I. Uljanov semmiféle diplomát nem szerzett, de vélhetően a hamisítást nem ő követte el, hanem a Marxizmus-Leninizmus Intézet.

Mindezek fényében az már nem is túl érdekes, hogy Arutyunov szerint a gimnáziumot sem az egykori tankönyvekből ismert kiténtetéssel végezte a későbbi Lenin, ugyanis sok-sok intője, és amúgy kitűnő jegyei között egy négyes is éktelenkedett, logikából.

Sebag Montefiore brit történész angolul tavaly, míg olasz nyelven pár napja megjelent A fiatal Sztálin című művében sorra vette, hogy milyen előjelei voltak annak, hogy nevezetből véreskezű diktátor lesz.

„A fiatal Sztálin Oszama bin Laden és Tony Soprano kereszteszövedése volt. Kegyetlen terrorista, keresztapa, gyilkos volt, ugyanakkor intellektuel, mint Bin Laden, Platón rajongója, aki-



=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK

nek műveit eredetiben olvasta, és Napóleon nagy tisztelője, akinek feljegyezte hibáit, hogy ne kövesse el ő is ugyanazokat. Ígéretes költő volt, akinek versei megjelentek egy grúz antológiában. Művelt pszichopata volt különleges karizmával, nem az a szürke bürokrata, akit Trockij bíralt. Ellenkezőleg: egy macchiavelikus politikai vezető volt — mondta róla a szerző a Corriere della Sera című olasz napilapnak adott interjúban.

Montefiore tíz évig kutatta a témát, mielőtt megírta könyvét. A diktátor életútját elemezve arra a következtetésre jutott, hogy a sztálinizmus nem a történelem eseményeinek terméke volt, hanem Sztálin személyiségéből következett, mint a többi 20. századi despoták, — Hitlertől Mao Ce-tungig — esetében is.

A könyv bemutatja Sztálin családi hátterét, az alkoholista apát, a könnyű erkölcsű szobalány anyát, a fiatal embert, aki a boksiban, a fiatal bűnözők bandaháborúiban keres kompenzációt. Számára a tbilisi papi szeminárium is későbbi tevékenységének előiskolája. A túlságos megköztöttség, a kemény viszonyok ellen lázadva jut el a marxizmusig és a színelég szelíd, romantikus verseket író fiú valójában lázadó diákok vezére lesz. Amikor egy fiatal lány teherbe ejtése miatt kicsapják, bandájával a cár elleni harc nevében bankokat fosztogat. 1905-ben, éppen a forradalom kitörésekor sikerül megszöknie egy szibériai börtönből.

És ekkor kerül kapcsolatba Leninnel, akivel a történelem véleménye szerint sokkal szorosabb kapcsolatban állt, mint ahogy a szakemberek korábban feltételezték. Kölcsönösen hatottak egymásra, Leninnek szüksége volt rá, mint közvetítőre a mensevikekhez, akiket meg akart nyerni, mivel jelen voltak a nyomdákban és a fegyvergyárakban. Sztálin itt lett kommunista.

Ugyanakkor nem hagyott fel korábbi terrorista életével: egyik legnagyobb akciója 1907-ben volt, amikor megtámadott egy állami bankot, ahol vérfürdőt rendezett és rengeteg pénzt rabolt el. Montefiore ugyanakkor megcáfol egy mítoszt is: Sztálin nem volt a cár kémje. Egyszerűen csak feladta személyes vagy politikai ellenségeit a rendőrségnek, hogy megerősítse saját pozícióját.

Montefiore a későbbi diktátor szexuális életének is szentel egy fejezetet. Kiderül belőle, hogy Sztálin fiatalkorában kedvelte a „telt és alkalmazkodó kiskorúakat, valamint a cserfes parasztasszonyokat.”

A kereskedelmi- és lakóingatlan-piac hanyatlása és az élelmiszer-kereslet megugrását kísérő földáremelkedések hatására mind több befektetési alap jön létre kifejezetten termőföldterü-

letek felvásárlására — írta a Financial Times, amely szerint ezek az alapok különösen vonzó terepek tekintik a még mindig igen olcsó, de a kereslet miatt már dráguló Kelet-Európát.

A londoni gazdasági napilapnak az egyik legnagyobb brit ingatlanelemző és -forgalmazó cég, a Knight Frank agrárkutatói igazgatója azt mondta: a globális terményárrobbanás nyomán a befektetési alapok sokfelé keresnek olcsó földeket, és ez különösen Kelet-Európában és az egykori szovjet térségben hajtja fel az árakat.

A szakértő szerint ebben a térségben „hatalmas, ki nem használt és potenciálisan igen termékeny” földek vannak. Litvániában egy hektár termőföld 734 euróba került 2006-ban, Luxemburgban, a legdrágább országban ugyanekkor művelhető területért több mint 160 ezer eurót kellett fizetni abban az évben — áll a gazdasági napilap elemzésében.

A Knight Frank szakértője szerint Ukrajnában a legjobb minőségű földek hektárja az idén várhatóan a kétszeresére drágul a jelenlegi 3500 dollárról, ahogy sorra érkeznek a befektetési alapok.

Szerbiában is meredek földáremelkedés kezdődött. A Financial Times által idézett ingatlanszakértők becslése szerint a jó mezőgazdasági adottságú Vajdaságban a tavalyi ötezer euróról már az idén 7-8 ezer euróra drágul a termőföld hektáránként.

Lengyelországban — ahol 2003 és 2006 között már 60 százalékkal emelkedett a föld átlagára — 2016-ig nem

vásárolhat külföldi termőföldet, a befektetők azonban egyszerűen megkerülhetik a szabályokat helyi vállalatok létesítésével — írja a Financial Times.

Románia súlyos munkaerőhiánnyal küzd, melyet részben a Nyugat-Európában dolgozó vendégmunkások visszacsalogatásával szeretne enyhíteni. Februárban Rómában rendeztek állásbörzét, ezt most Spanyolországban egy újabb követte. Nem lesz könnyű dolguk, ugyanis a külföldön dolgozók a románai bér többszörösét keresik, lakást vettek, gyermekeik pedig spanyol iskolákba járnak — írja a Népszabadság.

Ennek érdekében állásbörzét rendeztek a spanyol Castellón városban, amelyen mintegy 10 ezer állást kínáltak a kint élő román munkavállalóknak. Spanyolországban a román vendégmunkások száma meghaladja az 520 ezret. Sokan már hosszú évek óta élnek a déli országban, többségük építkezéseken dolgozik.

A románok egyelőre nem akarnak hazatérni. Nemcsak azért, mert ottani — átlagosan 1500 eurós — keresetüket otthon nem kapnák meg. A spanyolországi letelepedés igen nagy erőfeszítést igényelt tőlük, sokan már lakást vásároltak, amelynek fizetik a részleteit, és szeretnék, ha gyerekeik befejeznék a spanyol iskolákban megkezdett tanulmányaikat.

Egy görög régész arra figyelmeztetett, hogy az egykori athéni fellegvárban álló templom eredeti maradványait



a légszennyezés teljesen tönkretelheti, így azokat minél hamarabb el kell távolítani, és a most épülő múzeumban elhelyezni.

Alexandrosz Mantisz, az Akropolisz felügyelő régész szerint a Parthenon 17, még ma is eredeti metopéja (a dór templomok párkányának frízében levő négyzetes, gyakran domborművekkel díszített mező) katasztrofális állapotba került, és azok nem viselik el tovább a légköri szennyezés hatását. A legtöbb frízen bemutatott ókori jeleknek ugyanis mára kivehetetlenné váltak. Mantisz ezért azt ajánlja, hogy az eredeti szobrokat és oszlopokat az Akropolisz lábánál szeptemberben nyíló új múzeumban helyezték majd el, és azokat másolatokkal helyettesítsék.

A görög főváros talán legismertebb műemléke, az ókori citadella részeként ismert templom az athéni demokrácia fénykorában, Kr.e. 5. században épült. Az egykori építkezés korából azonban mára igen kevés eredeti faragvány maradt a helyszínen, hiszen azok legtöbbször a görög régészek az elmúlt 30 év során restaurációs munkálatok során lecserezték, és biztonságba helyezték. A híres kariatidák, az Erechteion templom oszlopaként szolgáló fiatal

nők szobrai például 1979-ben vitték el a helyszínről.

A kérdés a görög örökségvédelmi tanács ülésén is felmerült, ahol 34-en tanácskoztak az aktuális problémáról, ám hamar megosztottá váltak az ügyben. Szerintük ugyanis előbb egy eset-felmérési tanulmányt kell végezni, majd egy nemzetközi konferencián hoznak döntést az ügyben. Dimosztisz Giraud, a kulturális minisztérium ókori szoborrestaurálásokról felelős vezetője szerint szintén óvatosan kell eljárni az ügyben, és a hasonló döntéseket egy részletes tanulmány készítésének kell megelőznie. A szkeptikusok szerint emellett ha eltávolítanák a Parthenon utolsó eredeti faragványait, azzal a turisták felháborodását is kiváltanák.

Eközben tovább folytatódik a vita a British Múzeummal is a 19. században elvitt Elgin-márványok ügyében. A jelen kérdés ebben az esetben sem mellékes, ugyanis a britek egyik központi indoka a márványok megtartása mellett, hogy azért nem adják vissza azokat, mert a légszennyezettég által tönkretett faragványok és szobrok azt szimbolizálják, hogy a görögök még saját örökségükre sem képesek vigyázni.

HUNGARIAN (MAGYAR) SOCIAL CLUB

Május 10-én, szombaton este 7 órai kezdettel

Anyáknapi bál

Zenél a Balaton zenekar.

Május 17-én, szombaton este 7 órai kezdettel

Táncsoportok találkozója

Május 24-én, szombaton este 7 órai kezdettel

Pünkösdi bál

Zenél az Orion Band

Június 1-jén, vasárnap 12 órától

Piknik

Konyhánk ízletes ételekkel várja vendégeinket pénteken, szombaton és vasárnap.

Mindenkit szeretettel vár a vezetőség.

Cím: 706-708 Smithfield Rd. Edensor Park NSW 2176

Telefon: (02) 9610-6226

www.hungariansocialclub.com.au

A Magyar Kultúra Alapítványért



TÁNCHÁZAT

RENDEZÜNK

A Magyar Központ és a Gyöngyösbokréta néptáncgyűttesek, valamint a Magyar Központ vezetősége szeretettel hív mindenkit szombaton, május 17-én este 7 órától a Magyar Központba.

Az egész estét betöltő „Táncház csemege” a közismert VARDOS együttes közreműködésével és GARRY DAWSON Sydney-i táncmester vezetésével felejthetetlen élményt ígér.

Nemcsak az eredeti néptánc világába kapunk betekintést, hanem finom falatok – sültkolbász, forraltbör és lángos is kapható.

Belépő: 12 dollár
12 éven aluliaknak ingyenes



Érdeklődés az alábbi telefonszámok egyikén:

Jobbágy Simona: 9762 0430

Juhász Géza: 9795 8972

Magyarul beszélő
FOGSOR SPECIALISTA
Dental Prosthetist

Fogászati klinikáján és előzetes megbeszélés szerint az Ön otthonában is felkeresi szükség esetén. Magán betegbiztosítók fedezik a költségeket a biztosításban foglalt feltételek szerint.

9388 2216
SYDNEY

A Bejingben megrendezésre kerülő olimpiai bajnoksáig már rövid az idő. *Pekli Marika* és partnere *Daniel Kelly* ausztrál judo bajnokok, már szorgalmasan készülnek rá. Marikának ez lesz az ötödik olimpiai részvétele, ahol eddig mindig eredményesen küzdött.

A Sydney-ben 2000-ben rendezett nagyszerűen sikerült olimpián Marika már ausztrál színekben vett részt, és lábsérülése miatt a harmadik lett judóban. Ezt megelőzően mutattam őt be önöknek egy interjúban, ahol kiderült, hogy férjhez ment egy ausztrál-magyar fiatalemberhez, akivel a közös sportéretklődésük hozta össze. Ez a házassága nem sikerült, elváltak. Daniellel először barátok, majd partnerek lettek, négy éve élnek együtt, és van egy két éves kisfiúk, Erik.

Aki olvasta az április 20-án megjelent Herald Sun-t, annak nem új, amit szeretnék elmondani róluk.

Felkészülés egy olimpiára teljes embert kíván, annak jó fizikai erőnlétét, mentálisan teljes koncentrációs képességét szükségelteti. Marika mindent megtesz ennek érdekében, de hiszem, hogy nehezen tudja kivonni magát az alól, hogy kisfiára ne gondoljon. A gyönyörű gyermek ugyanis egy nagyon komoly betegségben szenved, melynek neve cystinosis, egy genetikai betegség, mely megtámadja a veséket, csontvelőt, és a thyroid glands-t. A kicsit gépen keresztül táplálják, mely rajta van egész éjjel és napközben kétszer. Éjjel három alkalommal kell ellenőrizni, hogy minden rendben van-e a géppel és természetesen elsősorban Erikkel. A szervezete nem vesz fel foszfort, így a csontjai gyengék, már egy kis ütéstől eltörhetnek. Erik egy a 19 emberből, akik Ausztráliában ebben a ritka betegségben szenvednek. Élete későbbi szakában egy vese átültetést kell majd nála eszközölni. Teljes gyógyulásra nincs remény, de az orvosok bizakodnak, hogy az adott gyógykezeléssel és, ha szorgalmasan szedi a gyógyszereket, hosszabb életre van kilátása. Marikáék rengeteget sírtak, el voltak keseredve, és az az érzés, hogy nem tudnak segíteni, rettenetes volt számukra.

Már majdnem lemondtak arról, hogy az olimpiára menjenek, mikor a család mindkét oldalról összefogott és segítségükre sietett. Marika húga, Adrienn jött Magyarországról, a jó szomszéd Melissa Wilkins segít, Daniel szülei, Wendy, Robert és húga Taran sokat vannak a kicsivel.

Jó látni a nagy összefogást, segítőkészséget. Marika — mint mondja — nem győzi eléggé köszönni, és hálás lenni érte.

Bagin Livia

Fájdalom és küzdelem



A mellékelt táblázaton látni (melyet a Herald Sun-ból vettünk át), hogy Marika mennyit lesz úton május 13-tól. Nem kis pénz, amibe mindez kerül. Közben a szülők mindent megtesznek, hogy gyermekük számára egy olyan kúrát találjanak, hogy a lehető legjobban rendbe jöjjön. Marika június 25-én Írországra megy Erikkel, ahol Internacionális Cystinosis Konferencia lesz. Onnan 29-én Magyarországra megy és szülei gondoskodása alá helyezi a kicsi embert. Marika május és augusztus 25-e között 57 napot lesz távol otthonától, miközben repül Japánba, Koreába, Németországba, Magyarországra, Írországra, majd a végcélhoz, Kínába, az olimpiára.

— *Marika, melyik olimpián vettetek már részt és milyen eredménnyel?*

— Barcelona, Atlanta, itt még magyar színekben, Sydney, Athén, már ausztrál válogatottként. Legjobb eredményem a sydneyi harmadik helyezés volt. Daniel az utóbbi két olimpián vett részt, benn volt az első hétben.

— *Hová helyezné magukat a világ judo ranglistáján?*

— Ezt nehéz így megmondani, de

körülbelül a hetedik helyen állunk mind a ketten.

— *Hogyan finanszírozzátok ezt a rengeteg utat?*

— Az edzőtáborokba és az olimpiára a Sportegyesület fizet, úgy a repülőutakat, mint az ellátást. Én abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy az a nagy cég, ahol dolgozom, fizetett szabadságot ad nekem erre az időszakra. Ott kezdtem dolgozni könyvelőként és már régi munkaezőnek számítok.

— *Mikor vannak az edzések?*

— Az esti órákban. Ez azért lehetséges, mert a húgom, Adrienn teszi le aludni a kicsit, az éjszakai ügyeletet már mi látjuk el.

— *Marika, csokoládékat árusítasz, hogy kisfiadat el tud vinni Írországra a konferenciára. Hogyan jössz ki ezzel anyagilag?*

— Cadberry csokit árusítok, egy csokoládé árának a fele az enyém. Nem sok, de segít ez is.

— *Hol tudod eladni?*

— A munkahelyemen, és ahol csak lehetséges.

— *Mit vársz az írországi úttól?*

— A konferenciára a világ minden

részből jönnek szülők a beteg gyermekükkel. Itt előadásokat hallgatunk, hogy hogyan tudjuk könnyebbé tenni kis betegek, arany kincseink életét. Azonkívül, mi csak egy éve tudtuk meg, hogy Eriknek mi is igazából a betegsége. Rettenetes tudat volt. Szeretnék szülőkkel beszélni, akiknek már nagyobb a gyerekük, hogy mit várhatunk, és hogyan csináljuk tovább. Az eddigi orvosi eredményeket,

kutatásokat, amiket elértek, ennek a betegségnek kapcsán szintén megtudjuk. Most 6 óránként kell gyógyszerrel beadni Eriknek, de úgy látszik, hogy talán meg lehet hosszabbítani ezt 12 órára, a kicsinek is sokkal jobb lenne.

— *Milyen a kis Erik kedélyállapota?*

— Ha jobban van jó kedélyű, aranyos, mint a többi vele egykorú bébi. Már reggel úgy ébred, hogy hány, rosszul van. Mi nagyon szeretjük őt, a mi kicsi, értelmes, gyönyörű fiunk. Mindent megteszünk, hogy könnyítsünk helyzetén.

Marika 11 éves korától judózik. A sport szelleme megtanította őt arra, hogy küzdenie kell és soha sem feladni. Az élete más területére is átvitte ezt az életfilozófiáját és küzd kisfiáért, betegségének gyógyítására (megoldást keres, hogy a kis ember lehetőleg jobban éljen), és erre nem sajnál semmi fáradságot. A pénz, amit eszükre gyűjtöttek össze, elment Erik gyógyszereinek számláira, de mint Marika mondja: az esküvő egyáltalán nem fontos, ami fontos, az a kicsi Erik egészsége.

Pekli Marika és Daniel Kelly anyagiilag nehéz helyzetben van. Éppen ezért kérem önöket, aki pár dollárt tud adakozni számunkra, tegye meg.

Mindenki örüljön, akinek egészséges gyermekei, unokái vannak, és segítse azt, aki rászorul. Én is ezt teszem és Mária Pekli névre már kiállítottam egy 50 dolláros csekket.

Aki úgy érzi, akar és tud segíteni, az a Szerkesztőség címére küldjön levélben Marika nevére kiállított csekket.

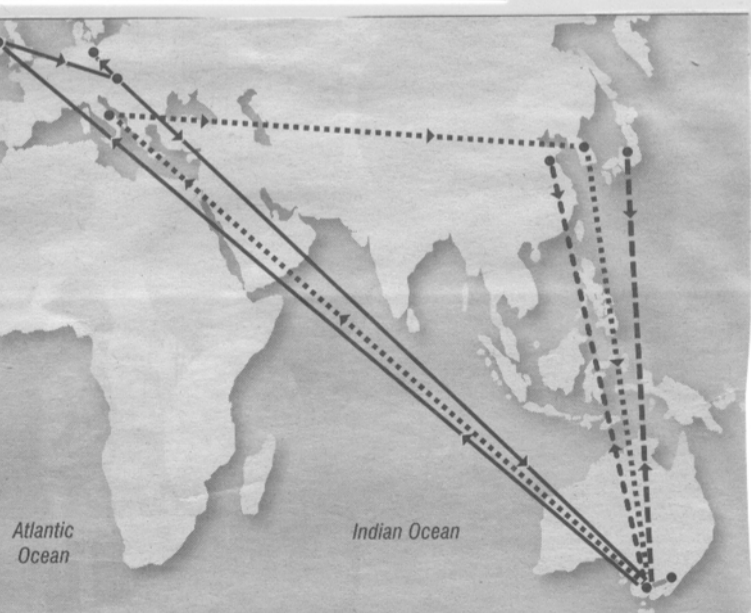
A borítékon is kérem feltüntetni a nevét, mert a levelek bontatlanul mennek hozzá tovább. A névsort, adakozási összeget ő fogja visszaigazolni, hogy arról az újságban is be tudjunk számolni.

A Magyar Központ Néptáncgyűttes
a Gyöngyösbokréta Néptáncgyűttes
a Magyar Központ vezetőivel
KÖSZÖNETÉT TOLMÁCSOLJA
az Ausztráliai Erdélyi Magyar Szövetség
1000 dolláros adományáért
az Ifjúsági Kultúra Alapítvány részére.
*Ebből a pénzből szeretnénk Magyarországról
népitánc oktatót hosszabb időre kihozni.*

a **GONDOLATÉBRESZTŐ**
kulturális programsorozat következő összejövetele
május 18-án du. 2 órakor a Bocskaiában
**A magyar nemzet
sorskérdései napjainkban**
Koltay Gábor rendező és Koltay Gergely dalszerző
gondolatain keresztül.
Közreműködik a KORMORÁN EGYÜTTES
felvételről
Cím: 123 St. Georges Rd. Nth. Fitzroy
a 112-es villamos 20. megállójánál
Minden érdeklődőt szeretettel vár a szervező,
DÉGI IBOLYA tanárnő.
A belépés díjtalan.

MARIA PEKLI'S JOURNEY TO BEIJING

May 13:	Melbourne to Italy
May 18:	Italy to Korea
May 31:	Korea to Melbourne home for nine days
June 10:	Melbourne to Japan
June 24:	Japan to Melbourne
June 25:	Melbourne to Ireland with son Erik
June 29:	Ireland to Hungary
July 2:	Hungary to Germany
July 11:	Germany to Hungary
July 15:	Hungary to Melbourne home for three days
July 19:	Melbourne to Canberra
July 26:	Canberra to Melbourne home for five days
August 1:	Melbourne to Beijing
August 25:	Beijing to Melbourne



The Benes Decrees and Post Communist-era Developments

Bryan Dawson, AHF Information Office, Washington, D.C.

The 1945 Benes Decrees claimed collective World War II responsibility of Germans and Hungarians living in Czechoslovakia, and deprived them of their rights, their property and expelled many of them from the country. The Decrees, formally, are still in force. Austria, Germany, and Hungary are have called for the repeal of the laws.

According to the Decrees, 2.5 million ethnic Germans (Sudetendeutsch) and approximately 40,000 Hungarians were lost their Czechoslovakian citizenship, their land was expropriated and they were exiled. This transition was carried out over 1945–46, and was in many cases badly administered and brutal. Many people lost their lives. Ethnic Czechs were moved in to fill the empty towns.

How Hungary Shrank, stranding millions across artificial borders. There are presently about 578,000 ethnic Hungarians, or Magyars, living in scattered settlements along the southern border areas of the Slovakia and constitute the largest ethnic minority in the country. This is 10.8% of the Slovak Republic's population of 5,353,000 as estimated from a 1991 census and country population review from the UN. These numbers are easily argued as many ethnic Hungarians do not self-identify to avoid discrimination. In either case, these Magyars are what remains of the Hungarians in what was "Upper Hungary" for about 1000 years until 1919, when Czechoslovakia was created.

As written on "*Hungarians in the Slovak Republic*" from Slovakia.org, "Since the 1989 »velvet revolution,« Slovaks have had greater control over their region and nationalist sentiment has been growing. This has resulted in a series of Slovak laws restricting the use of the Hungarian language and what is perceived by the Hungarians as a campaign advocating racial discrimination against them by many Slovak politicians and the Slovak media. This anti-Hungarian sentiment has been made worse by the elimination of the moderating influence of the Czechs on Slovakia's relationship with its Hungarian minority. The elimination of Czech influence became complete on January 1 1993 when Czechoslovakia formally divided into Slovakia and the Czech Republic. The anti-Hungarian sentiment is made worse by perceptions that Hungary is using Slovakia's ethnic Hungarians as part of an expansionist policy. Whether or not this is actually the case, it is clear that Hungary does take an active interest in the well being of ethnic Hungarians living outside its borders, especially the large populations in Slovakia and Romania."

Decrees of Hate live on ...

Benes decrees: Slovak–Hungarian relations touch the bottom again

Foreign Affairs Committee of the Hungarian Parliament cancelled joint session with its Slovak colleagues. The reason: the reinforcement of the Benes decrees.

What are the decrees?

The Benes decrees (Benesovy dekrety) refer to a series of laws enacted by the Czechoslovak government of exile during World War II in absence of Czechoslovak parliament. The decrees were issued by President Edvard BENES. Today, the term is most frequently used for the part of them dealing with status of Germans and Hungarians in post-war Czechoslovakia and has become a symbol for the whole issue of their transfer and its ramifications in today's politics.

The legal status of these decrees are not defined. These acts are not valid in a legal meaning (they cannot be enforced), but they are used as a reference. Due to the 1991 act of compensation those whose property was forfeited before 25 February 1948, based on the Benes decrees (example: Germans or Hungarians), cannot receive any amendment. Antonín Proházka judge of the Czech constitutional court recently said that some of the decrees are still valid and he uses them in his decision making. He also said that some are still valid for example the 5/1945 decree which declares the Hungarian and Germans citizens politically unreliable.

Earlier this month according to the initiative of the Hungarian Minorities Party (MKP) in Slovakia, the Hungarian parties accepted a draft for a joint Hungarian–Slovakian reconciliation declaration. After this the Slovak National Party initiated a resolution which was accepted by the parliament and contained the reinforcing and inviolability of the Benes decrees. Almost the whole Hungarian political elite objected against this resolution and are planning to take this topic to the EU level. Slovak jurists say this resolution is not legally binding and doesn't prevent a later possible revision of the documents. But this "revision" doesn't seem achievable since almost all Slovakian parties agree that the "historical wounds" are not comparable and the Hungarians are the only ones who should be apologising.

This is not the first appearance of the Benes decree topic and won't be the last. The source of the problem is the status of the Hungarian minority in Slovakia. The Slovaks say they are threatening their country's existence, the Hungarians claim Slovakia (including Hungarian people) was annexed after the First World War unfairly and the least the Slovaks can do for them is giving full autonomy. All the scandals (like the Malina Hedvig case) are from this origin. But the problem is not in the past, the problem is not about listing the sins committed against each other. The problem is summarised in one question: do we want to solve this? One thing is for sure. If we want to start a reconciliation process, the withdrawal of the Benes decree will be first thing which is needed to be done.

Hungarian Council of New South Wales

PO Box 469, Marrickville, NSW, 2204, Sydney, Australia

Tel.: (61 2) 9558 1878 – E-mail: bkardos@bigpond.net.au

Sydney, April 21, 2008

His Excellency Dr. Peter Prochacka, Ambassador

Embassy of the Slovak Republic

47 Culgoa Circuit, O'Malley, ACT, 2606

Your Excellency,

As president of the Hungarian Council of NSW, I feel compelled to express and register our grave concern in view of the recent political developments in the Slovak Republic. We feel a growing anxiety for the future of the Slovak democracy in general and in particular for the fate of the half million Hungarians in Slovakia.

We are mainly concerned with two issues: the Slovak Government's new intended assimilation curriculum for the Hungarian Schools in Slovakia, and the Benes Decrees which for decades poisoned the Slovak-Hungarian relation. Since the curriculum issue is still in debate in the Slovak National Council we do not wish to discuss it as yet. But the Benes Decrees is a hot issue at the moment.

The Slovak-Hungarian Basic Agreement, which was signed in Paris on March 20, 1995 prompted the Hungarian Parliament on April 5, 1995 to issue a request to the Slovak National Council to invalidate the Benes Decrees, which was adopted in 1945. These decrees imposed a label of collective guilt on the ethnic Hungarian and German Community, then successively deprived them of their citizenship, their land, business and all their cultural and religious institutions and properties. Hungary's Interparliamentary Union also requested the Slovak National Council to rescind the Benes Decrees.

Despite all democratisation efforts in Slovakia, these decrees which contain many collective discriminatory provisions and which are therefore incompatible with the European Union's principles as well as with International Law and democratic commitments, has still not been withdrawn. Restitution of confiscated property, a prerequisite for the establishment of conditions for a democratic society respecting private and collective property is still denied to Hungarian churches, institutions, associations and private persons by this Slovak Law.

The most disputed articles of the Benes Decrees are: a.) 12/1945 Decree of the President on Confiscation and Urgent Distribution of Agricultural Land of Germans, Hungarians, Traitors, and Enemies of the Czech and Slovak Nations. b.) 33/1945 Constitutional Decree of the President on the amendment of the Czechoslovak citizenship of persons with German and Hungarian nationality.

The confiscation of the properties of Germans and Hungarians was justified on the basis of collective guilt for disloyal attitude to the Czechoslovak state. General human rights forbid such a collective accusation that omits any hearings and that bears serious consequences, without examining guilt on an individual basis. The confiscations were contrary to International Law, since they violated the prohibition of discrimination. Since the confiscations were targeted at the Hungarian and German ethnic groups they were discriminative.

President Eduard Benes, after an agreement with the Slovak National Council on August 2, 1945 issued decree No. 33. in reference to Czechoslovak citizenship of German and Hungarian nationals to make the decree effective.

The decree on the Regulation of Citizenship was approved one day after the representatives of the victorious powers signed the Protocol of the Potsdam Conference, which approved the deportation of German nationals from the Czechoslovak Republic. While the Potsdam Conference legalised the deportation of the Germans, the measures that affected the Hungarian minority were based mainly on the Benes Decrees.

The most outstanding injustice against Hungarian nationals was the deportation called "labour recruitment". More than 44,000 persons of Hungarian nationality and about 11,500 families were deported to work in forced labour in the Czech agricultural farms. In fact, under the supervision of the armed forces and the police, whole families were deported, including women, children, ill and the elderly.

Taking into consideration the above mentioned facts, it would be ethically and morally appropriate if a symbolic financial compensation would be granted to each deported family. In other cases a moral satisfaction would be appropriate, which would be a declaration of regret over the harms and sufferings caused due to the collective guilt imposed on the Hungarian minority. The Czech Republic has already issued such a declaration in the form of the common Czech-German declaration on mutual relation in 1997, and many countries welcomed this declaration as a positive step towards a mutual European understanding.

On September 20, 2007, the Slovak National Council declared instead that the Benes Decrees are unbreakable and infrangible. This impertinent act of the Slovak National Council prompted the Hungarian community all over the world to demonstrate against such an hostile act, which violates human rights, all democratic principles and above all International Law.

Your Excellency, please convey to the Slovak National Council and your government our dissatisfaction with their stubborn and hostile attitude towards their neighbour with whom they have shared a 1000 years of statehood.

Sincerely yours

Béla Kardos, President, Hungarian Council of NSW

The Benes-decrees May Become Untouchable

The Committee on Constitutional Affairs of the parliament in Bratislava last week decided on 20. September 2007 that the proposal of the members of parliament for the Slovak National Party (SNS) is appropriate; it says that the legislation should adopt a resolution about the validity of the Benes-decrees that legalized the disenfranchisement of the Slovakian Hungarians after the Second World War.

The chairman of the nationalist SNS, which is member of Robert Fico's government, the anti-Hungarian Ján Slota, and three of his fellow MPs are preparing a resolution that articulates the "inviolability, untouchability, and unchangeability" of the decrees, their resolution is preventive in nature. Since the Party of Hungarian Coalition (SMK-MKP) has formulated several times: it demands apology for the harms caused by the disfranchising decrees, and symbolic reparations for the losses suffered during the expulsion of Hungarians.

The newly submitted proposal of SNS will be resolved in an expedited procedure by the parliamentary committees, because Slota would like to see the proposition in the agenda of the plenum already on the next session. This denies that the decrees of president Benes are based on the principle of collective guilt.

According to analysts, Slota's group this way would like to "bridge" the untenable contradiction between the European norms rejecting the principle of collective guilt and the decrees based on the principle of collective guilt; if we take into account the official Slovak law approach, and the public opinion that identifies with it, this will be probably successful. Considering that there is not a single government-party or opposition Slovak MP in the parliament in Bratislava who would not fight for the inviolability of the decrees.

The submitters would like to end with this resolution once and for all the reproaching of the years of disfranchisement by the sufferers of the decrees, the Hungarians and the Carpathian Germans, and if they will do so after all, they can not do it without punishment. According to the analyst's interpretation this intention suggests that the stigma of the collective war guilt, the forced labor in Czech Republic, the closure of Hungarian schools, the property confiscations, the disfranchisement, the forced exchange of citizens, and everything else that is still among the memories of the living sufferers and their descendants, will not be even allowed to mention.

Slota's group is not even denying it: this parliamentary document is needed, because certain "Slovak citizens with Hungarian nationality" and the MPs for SMK-MKP, furthermore "the representatives of Hungary are constantly challenging the denazification" decrees of Czechoslovakia. The submitters are stating: the property circumstances originating from the decrees have to be regarded as sacred and eternal, especially because they developed in the framework of the postwar settlement of Europe.

(2007-09-10, Múlt-kor)

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház
121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálati

A victorai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba
Lelkési hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:
www.hungarianreformedchurch.com
E-mail: dezs@tpg.com.au
Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)
9439-8300 (Csutoros Csaba főgondnok)

MELBOURNE (VIC)

2008. május 11-én vasárnap de. 11 órakor
PÜNKÖSDI ÜNNEPI ISTENTISZTELET

Úrvacsorai közösség

Igét hirdet: Dézsi Csaba

a Magyar Templomban

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

12 órakor ebéd a Bocskai nagyteremben

1 órától Anyák napi műsoros délután

KEW (VIC)

2008. május 11-én, vasárnap de. 11.30 órakor
PÜNKÖSDI ÜNNEPI ISTENTISZTELET

Úrvacsorai közösség

Igét hirdet: Keresztesi Flórián László

Rathmines Rd. és Station St. sarok, East Hawthorn

SPRINGVALE (VIC)

2008. május 11-én, vasárnap du. 3 órakor
PÜNKÖSDI ÜNNEPI ISTENTISZTELET

Úrvacsorai közösség

Igét hirdet: Incze Dezső

a springvalei lutheránus templomban (3 Albert Ave.)

SYDNEY STRATHFIELD (NSW)

2008. május 11-én, vasárnap de. 11.30 órakor
PÜNKÖSDI ÜNNEPI ISTENTISZTELET

Úrvacsorai közösség — Igét hirdet: Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

KATOOMBA

2008. május 10-én, szombaton du. 14.30 órakor
PÜNKÖSDI ÜNNEPI ISTENTISZTELET

Úrvacsorai közösség — Igét hirdet: Péterffy Kund

Katoomba Street, Uniting Church.

ADELAIDE (SA)

2008. május 11-én, vasárnap de. 11 órakor
PÜNKÖSDI ÜNNEPI ISTENTISZTELET

Úrvacsorai közösség

Igét hirdet: Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden csütörtökön du. 2.30-kor BIBLIAÓRA

2008. május 10-én, szombaton reggel 8.30-tól
PÜNKÖSDI VÁSÁR

87 Unley Rd. Unley

BRISBANE (QLD)

2008. május 11-én, vasárnap de. 11 órakor
PÜNKÖSDI ÜNNEPI ISTENTISZTELET

Úrvacsorai közösség — Igét hirdet Kovács Lórin

Minden hónap negyedik vasárnapján du. 2 órakor

ISTENTISZTELET

a St. Paul's templomban St. Paul's Terrace, Brisbane

Igét hirdet Kovács Lórin

GOLD COAST — ROBINA

Minden hónap harmadik vasárnapján du. 2 órakor

ISTENTISZTELET — Igét hirdet Kovács Lórin

Cottesloe Drive és University Dr. sarok.

A Brisbane-i és a Gold Coast-i (Robina) istentisztelet alatt magyar nyelvű
játékcsoport gyermekeink számára. Meséken, dalokon, irányított
játékokon keresztül bővíthetjük gyermekeink szókincsét.

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztők: C. és J. Csutoros

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 — (03) 9481-0771

**PÜNKÖSDI ISTENTISZTELET
ÚRVACSORAI KÖZÖSSÉG**

a Nth. Fitzroyi Magyar Református Templomban

2008. május 11-én, vasárnap

121 St. Georges Rd. Nth Fitzroy

(112. villamos Collins St.-ről 20. megálló)

Igét hirdet Dézsi Csaba

Istentisztelet után gyülekezeti ebéd a templom melletti

Bocskai nagyteremben.

*Mindenkit szeretettel várunk.***Pünkösd gondolatok**

Pünkösd előtt csendes a tanítványok otthona. Péter, János és társai félnek, hisz minden emberben ott lappang a félelem, ha magára marad. Ők pedig ugyan együtt, de mégis egyedül voltak, mert a Mester (f)elment tőlük. Az elmenés pedig mindig fáj.

Ami a mennybemenetel utáni tizedik napon történt Jeruzsálemben, azt Lukács evangélista ezekkel a szavakkal írja le: „Amikor pedig eljött a pünkösd napja, és mindnyájan együtt voltak ugyanazon a helyen, hirtelen hatalmas szélrohamhoz hasonló zúgás támadt az égből, amely betöltötte az egész házat, ahol ültek. Majd valami lángnyelvek jelentek meg előttük, amelyek szétesztek, és leszálltak mindegyikükre. Mindnyájan megteltek szentlélekkel... Amikor a zúgás támadt, összefutott ez a sokaság, és nagy zavar keletkezett, mert mindenki a maga nyelvén hallotta őket beszélni.” (Ap. Csel. 2,1-6).

Pünkösd nevében hordozza meghatározott idejét is. A három nagy keresztyén ünnep közül egyedül ennek a napnak maradt meg nevében jelentése is: húsvét utáni ötvenedik — pentekosztész — napon történt az a titokzatos erejű szélzúgás.

Pünkösd az időben el nem helyezhető Babel tornyának ellentéte. Egy válasz. Ott, a Babel mezején emberi akarattal és erővel emberfeletti szerettek volna építeni: egy égig érő tornyot. Egy nyelvű emberek nem értették meg ott egymást. Húsvét utáni ötvenedik napon, Jeruzsálemben különböző helyről érkező, sokféle nyelvet beszélő emberek értik egy galileai halászfőből lett, Péter nevű apostol beszédét, igehirdetését.

Pünkösd következménye az egyház megalakulása. Európát és nyugati kultúrát kialakító keresztyénség ott és akkor indul el lélekhódító és megtartó küldetésére, amikor Péter apostol megtérésre szólító prédikációja után háromezer ember megkeresztelkedik.

A bibliai esemény-leírásban van egy megragadó és irigyelt kifejezés: „egyakarattal” (Károli-fordítás). Tovább úgy folytatódik a történet, mivel egy akarattal voltak ott az emberek, értették és megértették egymás nyelvét. Reményik Sándor szavaival vágyódunk mi is erre az egymást megértve, „egyakarattal” való ünneplésre:

*„Meghalt, ki elfelejtett emberül.**De én haló-poromban álmodom,**Hogy van még nyelv az emberén kívül.**Világnyelv, melyen nincs félreértés,**Világnyelv, mely szó nélkül magyaráz.”*

Egy hét múlva — a pünkösd utáni szentháromság-vasárnap — befejeződik az egyházi ünnepes félév, és következik adventig, az ún. ünneptelen félév. Ennek az időnek hitéhez és kitartásához, szeretetéhez és lelki melegségéhez adott világosságot a karácsony betlehemi csillagfénye, reményt a húsvétban visszakapott (feltámadt) élet és ad erőt a pünkösd Lelke.

Ötvös József marosvásárhelyi lelkipásztor

Gyülekezeti hírek

Minden kedden déli 12 órakor Bibliaóra.
Mindenkit szeretettel várunk.

* * *

Szeret sakkozni? Keres játszótársat? A Bocskai Sakk Kör vasárnap délutánonként szeretettel várja. Bővebb felvilágosításért hívja Simon Endrét a 9325-1809 telefonszámon.

* * *

Bocskai konyhánk mindnyájunk által szeretett több éves vezetője egészségi állapotára való tekintettel hirtelen be kellett fejeznie munkáját. Ezúton is szeretnénk gyülekezetünk nevében köszönetet mondani Kocsis Ibolyának és besegítő társának, Spiller Pityunak munkájukért.

* * *

Konyhánk részére szakácsot keresünk a vasárnapi ebédek elkészítéséhez. Az érdeklődők hívják Dézsi Csabát (0414-992-653) vagy Csutoros Csabát (9439-8300). Amíg újra szakácsot nem találunk, gyülekezetünk áldozatkész hölgyei látják majd el a vasárnapi ebédek főzését.

* * *

**ANYÁK NAPI MŰSOROS DÉLUTÁN**

május 11-én, a gyülekezeti ebéd után 1 órától

a Bocskai nagyteremben

123 St. Georges Rd. Nth. Fitzroy

Műsor előtt kitűnő ebéd, kávé, tea, sütemény.

Mindenkit szeretettel várunk.

>>>>>

(Folytatás)

Azt a Magyarországot, szemben a maival, vezetői tizennyolc év után rendbe tették — tönkretették viszont a magyar zsidóság sorsát, nem védték meg őket, mint a bolgár vagy a dán állam. Ezért sokan vádolhatók, és nagyon is értem azokat, akiknek nem enyhül a fájalmuk azóta sem. Azokat viszont nem, akik belső vagy külső parancsra befeketítettek azt is, ami fehér, és kifehérítettek, ami fekete.

Nem tisztességes emlegetni a világ röhögését, kedves Kovács, mert aki előveszi az ország térképét, és kiteríti, szomorúan látja: kezd eltűnni róla mindaz, ami érték volt hajdan. Egyetlen cukorgyárunk maradt, fogynak az iskolák, a falvak közt kanyargó sínek, csak mutatóban találja magyar ménest, lakóparkok vannak a sportpályák helyén. A népegészség romlik, a gyerekfejébe kerülő tudás szintén. Nincs udvariasság, apad a kedély, silányul a nyelv. És nem más a kép akkor sem, ha egyenként, közelről figyeljük az emberek arcát, testtartását, tekintetét. Sok külső jel mutatja, valami nagyon nincs rendben az itt élőkkel.

E sok „jóért”, a romló életéselyekért dupla számlát fizettet az arrogáns kormány. Ezen röhögne a fél világ, kedves Kovács? Nem, ezen csak szánakozni lehet. Főszerkesztőként pedig leülni az erdőben egy fa alá, és gondolkodni. Hátha megszólal a csend. Arra érdemes figyelni.

Bauer Tamásra kevésbé. Ő is írt a népszavazásról, az egészségügyről, félrevezetve olvasóit. A magam példájával cáfolom. Évtizedekig fizettem társadalombiztosítást, újabbán ehót, majd egészségügyi szolgáltatási járulékot. Ha elkap a betegség, ehhez vi-

Végh Alpár Sándor

Köznapló

ziditj és kórházi napidíj is jött volna. Bauer szerint ez a reform. Nem ég ki a szeme, amikor olyat ír, hogy „kedvező eredmények csak több év után jelentkeznek...” Mikor?

Mozdult a sor, döntenem kellett, megveszem-e a lapot. Nem vettem meg. Visszatettem.

Március 18., kedd

A halhatatlanság olyan, mint a kóbor kutya. Néha azokhoz szegődik, akik egy jó szót se löknek felé, másokra meg, hiába érdemesek, még csak nem is vakkant.

Persze a halhatatlanok többsége hálsabb korban élt, mint ez a mai. Van pár legenda El Greco vagy Michelangelo megalázottságáról, de gazdáik becsülték is őket. Csodás megbízásokat kaptak. Meg aztán II. Fülöpnek és Gyula pápának csak a hatalom és a földi jelen jutott; míg a festők előtt máig hódol az utókor. I. Jakab és a weimari herceg is megcsöndesedne, ha látná, Shakespeare és Goethe híre mögött hogy elhalványult az övék. Ennél lényegesebb a kérdés: vajon a Faust szerzőjének mítoszát — ha lefejtjük róla az utókor nyálkás ámulatát — nem a szorgos Eckermann röptette-e oly magasra, hogy a költő már-már égi jelenségnek számít?

A titkár följegyezte beszélgetéseiket. Ezek táplálják a mítoszt, és mi elgondolkodhatunk: mi balsamozza be inkább a hírnevet: az életmű maga vagy a mítosz? A kettő igen-igen más. Az előbbit pár tehetséges ítéset meg az idő kiméletlensége méri ki dekára-

grammra, míg a másikat az alkotó életének intimitásai táplálják. A mítosz teremtői önkéntesek. Rajongó hozzáértéssel bányásszák ki, ami felhozható a mélyből. Az irodalom és a közönség egyformán hálás nekik, és nem véletlen, hogy a mindenkori Eckermannok híre-neve ugyanúgy fennmarad, mint a mestereké.

Jó példa rá Max Brod. Ismerős a név? Ha az övé nem, barátjáé, Kafkáé bizony, s ők ketten ma már elválaszthatatlanok. Brod nélkül a Kafka-regények úgy végzik, mint a Holt lelkek második része: Gogol a kályhába szórta az egészet. A német nyelven alkotó prágai esszéista nemes lélek volt, megmentette őket. Bár tiltotta Kafka, halála után kiadta az író regényeit, és mert visszhang nélkül maradtak, elfogadtatásukért harcot indított. Előszót írt A perhez, A kastélyhoz, az Amerikához, könyveket Kafkáról — üzte, hajtotta a szeretet, bár az ilyen szeretet vak, tettei utóbb mégis kigyúltak, és csillagként fénylenek azóta is.

Brod jár az eszemben, amíg a Budagyöngyénél átvágok a Szilágyi Erzsébet fasoron. No, meg Katajev, aki Gyógyír a feledésre címmel könyvet írt, hogy vegyék már észre otthon is a Párizsba emigrált költő, Bunyin egyszerű prózáját. Vegyék észre — nagyon fontos két szó. Ma, amikor minden ocsmányságot képernyőre visznek: válogatás nélkül kínálnak tökfeket éppúgy, mint óriás kebleket, haldokló bulvárhősöket, blöffölő politikusokat — szinte kiveszett az olyan szellemi méltóság, aki ha megszólal, a többi elhallgat, mert erő és világosság árad szavaiból, és képesség másra figyelni rajta kívül.

Szentkuthy Miklós ilyen volt. Abban a házban élt, ahová becsöngetek. Az író húsz éve halott, az utolsók egyike voltam, aki beszélt vele. Dolgait akkor is, most is Tompa Mária vigyázza. Ahogy Brod és Katajev, ő sem nyugszikbeleabornírt visszhangtalanságba. Vérmes, harsány, okos, és sose lankad, úgy ismeri Párizst, mint én Újjakot. Hogy e sokból melyikért szeretem, nem tudom, de öröm velem minden találkozás. A fülemben lop valamit, ami nem hagy békét napokig. Ma is ez történt.

Szentkuthy júniusi centenáriumát készíti elő. Most jelentetett meg egy szellemes kötetet az író dedikációival, készíti az újabbat: a levelezésből válogat. Ismerve az író szokimondását, képzem, mi minden lesz benne. Közben rábukkant néhány lappangó papírra, és kiderült: Szentkuthy nagyapjának egyik testvére katonatiszt volt, ám kivételes pályamódosítással színész lett. Egy párbaj tette azzá. Halált hozó párbaj.

Huszonhetediként egy olaszt vágott le: a huszonhét párbaj nála bizony huszonhét halottat jelentett. Míg élt és mozgott a talján, barátja húgának szeretője volt, s ennyi idő távolából nehéz megmondani, mi okból estek egymásnak. Azt tudni csak, hogy Pfisterer százados 1860 táján letette a véres kardot, az egyenruhát, nevét Alsdorffra változtatta, s oldalán a szép Svoboda kisaszszonnyal odahagyta a polgári világot. Színésznek állt.

Pénze volt, családja birtokolta a budai Rác fürdőt, ebből gyakorolta fur-

csa passzióját: színházakat vásárolt Bécsben, Budán, a Városligetben. Bár anyanyelve német volt, sorra bedöntötte a német teátrumokat: magyar színészekkel rakta tele őket. A német szó egyre halkult, majd végképp elnémult a színpadon.

Drága passzió az ilyen. A pénz elfogyott, mit tehetett: elszerződött asszonyával Tallinnba, majd Grazba, bár ott németül kellett játszani. Hogy ebbe vagy másba, de leginkább tán mégis szerelmes életébe halt bele. Színes volt, akár egy kaleidoszkóp. Minden mozgásra mást mutatott — a valót, az ő esetében a káprázatot.

Szeretem a legendákat. Távol tartanak a fakuló valóságtól. Tompa Mária történetei kacskaringósak, színesek. Szentkuthy mítosza méltó kézben van.

Március 20., csütörtök

Korán keltem, tízkor már feszengetem a széken. Abba is hagytam az írást, szóltam a női részlegnek: megyünk Zebegénybe! Kuha úr fia várt ránk a három liter tőgyemeleg tejjel, megállapodtunk, csütörtökön hoz panírozott kecskesajtot is, aztán indultunk a Duna-partra. Ezúttal nem csak sétálni. Határozott volt a cél.

Pár éve két újságoldalt írtam tele Maróti Gézárról, a különös építésről. Itt lakott a víz partján, de házat mind-

maig csak képről ismerem. Meg kellene nézni, mondtam előző nap a feleségemnek. A kocsi a hajóállomásnál hagytuk, a parton indultunk el, a Dunát követve, lefelé.

Tempónk lassabb volt, mint a folyóé. A kicsi lány megállt, nézelődött, mindenáron be akart gázolni a vízbe. Közbeléptünk, mire kezdte elénk hordani a part kínálatát: lukas műanyag vödört, szappanbuborék-fújót, kakaósdoboz fedelét, több kóláskupakot. Volt szemét bőven, szedte.

Száz méterrel csaknem egy óra alatt tettünk meg, de odaértünk. A Duna vonalától gusztáltam az épületet — örömmel láttam, szép, és igen jó karban van. Csaknem teljes volt a csend. Némi zajt egy motoros uszály csapott, meg két verekedő varjú a fejünk felett.

Marótinak pár éve kiállítása volt az iparművészetben. Albumot adtak ki, abba írta Köpöczy Rózsa: „Zebegényben lakni, itt nyaralni nem egyszerűen polgári, profán időtöltés: életforma lett. Elegáns volt az akkori élet, csordultig telve vidámsággal, életszeretettel, miközben mélyen megvetették, kíméletlen ironiával kigúnyolták a középszerű emberek kicsinyességét, a hivatalok packázásait. Úgy látszott, Maróti és társai az egész világot ki-nevethették.”

>>>>>



Közkedvelt volt szakácsnőnk, Kocsis Ibolya, segítője Spiller Pista és a csodálatos dobostorták készítője, Martonhelyi Margit



Az április 27-i vasárnapi ebéd elkészítéséért köszönet Csutoros Violának és Pistának.

**TARCUTTA
HALFWAY MOTOR INN**
magyar vezetés alatt várja magyar vendégeit.
Szálljanak meg Sydney és Melbourne között félúton!
Olcsó, modern szobák,
úszómedence, BBQ., játszótér festői környezetben.
Az étteremben magyar ételek is kaphatók!
Toth Éva és Zoltán szeretettel várja önöket.
Telefon: (02) 6928-7294 Fax: (02) 6928-7128
Email: halfwaymotel@bigpond.com
Hume Highway, Tarcutta

Michael Sándor & Associates

**Barristers and Solicitors
Sándor Miklós (Krsztekanits)**
magyarul beszélő ügyvéd vezetése alatt.

Képviselő peres ügyekben
Örökségi ügyek intézése
Adósság behajtása
Végrendeletek készítése
Tanácsadás minden ügyben

ÚJ CÍM:

Level 4, 227 Collins Street, Melbourne Vic. 3000
Telefon: (03) 9650-7574 Fax: (03) 9650-7761
E-mail: enquiries@msandor.com



**DUNA TV
SATELLITE TV
SALE**

DUNA TV ÉS SOK MÁS MŰSOR VÉTELE,
TÖBBEK KÖZÖTT Romania International,
Russia Today angolul, stb. TELJESEN
FELSZERELVE EGYETLEN ALACSONY ÁRON,
TOVÁBBI KÖLTSÉGEK NÉLKÜL.
GONDOSKODUNK RÓLA, HOGY BÁRKI
SZÁMÁRA KÖNNYEN KEZELHETŐ LEGYEN.

• TV ANTENNÁK FELSZERELÉSE
• ANTENNÁK JAVÍTÁSA
• VIDEÓ-ELOSZTÁS
• NÉZZE BÁRMELY SZOBÁBAN
• MŰHOLDAS TV
• TÖBB MINT 20 ÉV GYAKORLATTAL

PH: 0430 508 484

CALL TODAY FOR THE BEST PRICE IN TOWN

SAT PR

Illés Sándor

Emlékek

Életünk kellemes emlékeit féltve őrizgetjük szívünk egyik rejtett zugában. Olykor be is kukkantunk hozzájuk, egyiket-másikat felelevenítjük, hogy erőt gyűjtsünk általuk. Üzenet abból a régi világból, ahol talán mindig nyár volt.

Tanúként őrizgetünk kedvenc tárgyakat is. Íme, itt ez a régi ceruzacsonk, ezzel írtam első szerelmes levelemet Erzsikének. A választ piros tintával írta meg kék levélpapíron. Azt már elvesztettem, de a szeme mélykék színe még felrémlik bennem éjszakánként.

Őrizgetek egy csúzlit is, amelynek irányító nyelét én faragtam ki a bicskával egy ipszilont formázó ágból. Meg egy aprócska csengettyűt rejtegetek dugdosva, a kisborjúnk nyakán volt valaha. A borjúból tehén lett, végül vágóhídra került. A csengőt megőriztük, ezzel csengetett a mama karácsony este, jelezve, hogy megérkeztek hozzánk az angyalok a fával. Néha-néha előkeresem és megrázom. Hangjára visszatér az a régi karácsony a mamával, az angyalokkal és a gyertyafénnyel.

Üzenet

De érkeznek másfajta üzenetek is abból a régi világból, kopogtatva a szívem kapuján. Szülőfalum utánam nyúl. Ismerősök hozzák a híreket, van, aki személyesen érkezik, van, aki csak levelet ír. Gyepsori történet csupán. Kivágták a falu végén a nyárfasort. Varga Jóska, aki az utcánkban lakik, megírja, hogy a szülőházam felső kapuját, ahol gyermekkoromban annyit üldögéltem játszadoxva, befalaztatta az új tulajdonos. A régi gangot beárnyékoló vadszőlőt letépték. Ő minden nap régi házunk előtt halad el munkába menet, vele üzen a ház nekem. A múltkor azt üzent: „Régen láttam a gyereket!”

Vannak, akik ajándékot is hoznak. Egy üveg temerini bort vagy pálinkát. Benne van a szülőföld kertjeinek gyümölcse. A bácskai nyár melege. Emlékszem, valaha gyermekként apámnak segítve együtt mentünk a sarki

Anyák napja



pálinkafőzőbe, s izgatottan vártuk, hogy kicsepegjen a nagy edénybe a részegítő ital. „Igyon ebből, Andris bácsi, éhgyomorra egy pohárkával!”

Legutóbb születésnapomon jártak nálam kedves földijeim. A falu üdvözlét és ajándékát Milinszky József polgármester hozta. Sokáig beszélgettünk, ő féltő áhitattal, én szorongva Temerin sorsáról. Küldtek a falumbeliek italfélét, gyümölcsöt, mézet és persze az elmaradhatatlan pálinkát. Csak amikor távozása után mindent számba vettünk, akkor derült ki, hogy egy csomag még felbontatlanul áll az előszoba asztalkáján. Mi lehet benne?

A feleségem kicsomagolta, majd diadalmasan az asztal közepére tette. Egy cipó volt, amelynek a láttára is összefutott a nyál a számban. Régi házi kenyerek ízét éreztem. Gyermekkoromban otthon sütöttük a kenyeret.

A mama már hajnalban felkelt dagasztani. A kemence fűtése az én feladatam volt. Szárizikkal fűtöttünk, és a kenyér mellett sütöttünk aznap lepényt is. Apám fokhagymát dörzsölt a meleg tésztára, a mama tejföllel leöntve ette. A szüle paprikás krumplit

főzött a kenyérsütés napján, a nagyapa annak a sűrű, csipős levébe mártogatta a friss kenyeret.

Mint minden családnál, nálunk is a kenyér volt az élet értelme, a kenyér szeretetére épült fel az otthon, a család. Emlékszem, bárhová indultunk, egy darabka kenyeret mindig magunkkal vittünk. Amikor pásztorgyerekeskedtem, akkor is tettem kenyeret a tarisznyámba, s az iskolai táskámba is mindig, mert akkoriban nem volt büfé az iskolákban.

Leveleket is kapok sűrűn a szülőfalumból. A napokban kaptam egy képes levelezőlapot, virág volt rajta, s ráírva: a mama kertjéből való. Hol van már a mama virágoskertje? A felhők fölött valahol. Egy olvasóm meg arról írt, hogy én már nem ismerem Temerint. Megszűnt a Schlachter kocsmá, lebontották a Csillag vendéglőt, ahová az elsőbálozó lányok jártak.

Igaza volt. Ahogy az éjszaka otthon jártam a falumban, a régi Csillag helyén tétovázva megálltam. Merre is van a szülőházam? Nem tudtam.

Álmomban eltévedtem...

Anyák napja

A május sokak számára az év legszebb hónapja, a szerelem időszaka. Valószínűleg így gondolták ezt a régi rómaiak is, akik Majjáról, a termékenység istennőjéről nevezték el ezt a hónapot. Mások Jupiter isten melléknévét (deus majus = hatalmas isten) vélik felfedezni május nevében. A régi kalendáriumainkban Pünkösöd havaként szerepel.

Az édesanya minden gyermek és felnőtt szívében különleges helyet

Sík Sándor

Asszonyok

(részlet)

És ti vagytok a Háziáldás
Fehérre meszelt kis falon.
Szegett kenyér az abroszon.
Ti a kútvíz a harmatos pohárban.
Szekrényben illatos, puha,
Tündöklő, hófehér ruha.

Ti vagytok az olajmécs,
mely álmatlan lobog,
S imádkozik míg mások alszanak.
A hervadtan is illatos csokor
A feszület alatt.

foglal el. Ő az, akihez örömkömben, bánatunkban először fordulunk, ő az, aki számára mindig mi, a gyerekei vagyunk a legfontosabbak. Jelenléte, munkája életünk része. Gyakran észre sem vesszük, mennyit fáradozik, hogy az asztalon legyen kedvenc süteményünk, hogy mindig legyen tiszta ruhánk, meleg, biztonságot jelentő otthonunk. Számára mindez természetes, annyit kér csupán, hogy legyünk jó gyerekei.

A gyerekeket is, a felnőtteket is egész évben elfoglalják a hétköznapi feladatai, örömei, bánatai. Néha nem sikerül jónak lennünk, néha bánatot okozunk, néha nagy örömet. Előfordul, hogy elfelejtünk valamit, lehet, hogy fontos dolgokat is. Minden évben van azonban egy nap, amiről nem szabad megfeledkeznünk, ez pedig az anyák napja, amikor az édesanyákat köszöntjük.

Amióta 1914-ben Wilson amerikai elnök elfogadta egy philadelphiai tanárnő, név szerint Anna Jarvis javaslatát, május első vasárnapján – az idén ez május 4-ére esik – a világ mintegy ötven országában ünneplik az édesanyákat. Ő kezdeményezte ugyanis – részben a feminista mozgalomhoz kapcsolódva –, hogy évente egy napot szenteljenek az anyáknak. A hála és szeretet ilyen nyilvános kifejezése akkoriban valóban eredménynek számított a nők jogaiért folytatott harcban.

Az ünnep valójában nagyon régi, már az ókori Görögországban is tartottak tavaszi ünnepségeket az anyák tiszteletére. Akkoriban az istenek anyjának, Rheának adóztak tisztelettel. A történelem során később is mindig volt egy olyan nap vagy ünnep, amikor az anyákat is köszöntötték. A kereszténység elterjedésével az anyaszentegyház tisztelete került előtérbe, mivel ez adja az életet és véd meg minden ártalomtól.

Az idők folyamán az egyházi ünnep egybefonódott az anyák napja megünneplésével. Az első világháború után gyorsan népszerűvé vált Euró-

Áll-e még a régi ház
Vár-e rám sok hosszú év után
Mint a füst a szélben ott fenn
Sok régi perc mind úgy lett emlékké

Visszatér ezernyi kép
Mindez álom már, de így is szép
Sötét kút az éj, és kint süvít a szél
Bár itt lennél
Annyit adj, hogy úgy legyen, mint rég

Hozd el azt az édes érintést
A becéző szót, az esték csöndjét
Mama, kérlek, mondj még egy mesét

Annyit adj, hogy úgy legyen, mint rég

Hozd el azt az édes érintést
A becéző szót, az esték csöndjét
Mama, kérlek, mondj még egy mesét

Hozzad bújtam kislányként
Bárcsak átölelnél úgy, mint rég
Mint a napfény, úgy ragyogsz fenn

Szívemben csak így látlak én
Lásd, most is hívlak én
És bár fáj, hogy elmentél
Mindig bennem élsz
S nem bánod tán
Hogy százszor mondom
Bárcsak itt volnál

pában is, elsősorban német földön a virágkereskedők szervezeteinek köszönhetően, akik elsőként kezdték propagálni az akkor már Amerikaszerte elterjedt ünnepet. Dániában, Törökországban, Belgiumban, Ausztriában, Olaszországban és Finnországban az egyesült államokbeli hagyományoknak megfelelően május második vasárnapjára tették az anyák ünnepét.

Magyarországon az ünnepet a Magyar Ifjúsági Vöröskereszt honosította meg a májusi Mária-tisztelet hagyományával összekapcsolva. Az első anyák napi köszöntést 1925-ben szervezték meg, majd három évvel később egy miniszteri rendelet a hivatalos iskolai ünnepélyek közé sorolta ezt a napot.

Május első vasárnapján sokféle módon lehet köszönteni az édesanyákat. Próbáljunk meg saját kezűleg készíteni valamit, ezzel szerezhetjük a legnagyobb örömet.

És még valami: ne feledkezzünk meg a nagymamákról sem!

Móra Ferenc

Anyák Napjára

Színes ceruzával
Rajzoltam egy képet,
Anyák napján reggel,
Édesanyám, Neked.

Lerajzoltam én egy
Aranyos madarat,
Aranyos madárra
Aranyos tollakat.

Elkészült a madár:
Nem mozdul a szárnya...
Pedig, hogyha tudna,
A válladra szállna.

Eldalolná csöndben
Teneked egy dalban,
Amit anyák napján
Mondani akartam.

Donászy Magda

Anyukám, szeretlek!

Anyák napján Téged,
Virággal köszöntlek,
És csak annyit mondom:
Anyukám, szeretlek!

Anyukám, szeretlek,
Virággal köszöntlek,
Mint a gyöngye gyökér
A jó anyaföldet.

Gondoztál, nap mint nap
Aztán évről évre,
Tanítottál szóra,
Dalra, színre, szépre.

És ma, anyák napján,
Mint mag a földet,
Életadó anyám,
Virággal köszöntlek.

Weöres Sándor

BUBA ÉNEKE

Ó, ha cinke volnék, útra kelnék,
Hömpölygő sugárban énekelnék,
Minden este morzsára, búzára
Visszaszállnék anyám ablakára.

Ó, ha szellő volnék, mindig fújnék,
Minden bő kabátba, belebújnék,
Nyári éjben, forró holdsütésben,
Elcsitulnék jó anyám ölében.

Ó, ha csillag volnék kerek égen,
Csorogna a földre sárga fényem
Jaj, de onnan, vissza sose járnék,
Anyám nélkül, mindig sírdogálnék.

Dsida Jenő

Hálaadás

Köszönöm Istenem az édesanyámat!
Amíg ő véd engem, nem ér semmi bánat!
Körülvesz virrasztó áldó szeretettel.
Értem éjjel-nappal dolgozni nem restel.
Áldott teste, lelke csak érettem fárad.
Köszönöm, Istenem az édesanyámat.

Köszönöm a lelkét, melyből reggel, este
imádság száll Hozzád, gyermekéért esdve.
Köszönöm a szívét, mely csak értem dobban
— itt e földön senki sem szerethet jobban! -
Köszönöm a szemét, melyből jószág árad,
Istenem, köszönöm az édesanyámat.

Te tudod, Istenem, milyen sok az árva,
Aki oltalmadat, vigasztalat várja.
Leborulva kérlek: gondod legyen rájuk,
Hiszen szegényeknek nincsen édesanyjuk!
Vigasztald meg őket áldó kegyelmeddel,
Nagy-nagy bánatukat takard el, temesd el!

Áldd meg édesanyám járását-keelését,
Áldd meg könnyhullatását, áldd meg szenvedését!
Áldd meg imádságát, melyben el nem fárad,
Áldd meg két kezével az Édesanyámat!
Halld meg jó Istenem, legbuzgóbb imámat:
Köszönöm, köszönöm az édesanyámat!

Tűzszekerek, Tarzanok

(Folytatás)

Athéntól Athénig, avagy a nyári olimpiai játékok kudarcokkal tarkított évszázados sikertörténete (4)

Ezen az olimpián ugyanis már részt vehettek a háborúban vesztes hatalmak, kivéve Németországot, amely – az elzászi feszült helyzet miatt – még nem volt jelen.

A viadal csillagai között az első helyen a már Antwerpenben csodálatos Paavo Nurmi nevét kell említeni, aki az előfutamokkal együtt hat napon belül hétszer nyert, s végül öt aranyérmet szerzett. Ezzel valóban a világ legnagyobb futója lett, ahogy azt gyermekkorában eltervezte Turkuban.

Ez az olimpia maradandó nyomot hagyott a filmművészetben is. Itt tűnt fel az 1904-ben János néven az erdélyi Temes vármegye Szabadfalu településén született Johnny Weissmüller, a későbbi legendás Tarzan. A bánati sváb család nem sokkal korábban kivándorolt a tengerentúlra, így Párizsban Johnny amerikaiként úszhatta először a 100 métert egy percen belül, s szerezhette még két aranyat 400 méteren és váltóban, valamint egy bronzot vízilabdában. Honfitársnője, Gertrude Ederle 100 méteren nyert bronzérmet, de nem emiatt vált híressé. Két évvel később első nőként átúszta a La Manche csatornát, két órával gyorsabban, mint addig bárki más.

De vissza a filmművészethez, hiszen 1981-ben Hugh Hudson minden idők egyik legjobb filmjét (Tűzszekerek – Chariots of Fire) készítette el két, Párizsban győztes brit atléta történetéből. A 100 méteres síkfutást az olimpiák története során most először nem egyesült államokbeli versenyző, hanem az angol Harold Abrahams nyerte. A zsidó származású sportoló – aki állandó kisebbségi komplexusban szenvedett – először Antwerpenben állt rajthoz, kevés sikerrel. Örökös megfelelni vágyása révén összehozta a sors Sam Mussabinnel, aki „profi” trénerként dolgozott az amatőr atlétikában. Munkájuk gyümölcse lett a párizsi arany a klasszikus 100 méteren, ahol viszont nem indult Abrahams fő hazai vetélytársa, Eric Liddell vallási okok miatt, hiszen a futamot vasárnap rendezték. A skóciai lelkész Kínában született (ahol édesapja miszionáriusként dolgozott), s mivel már korábban meghozta döntését a ver-

NB I, 25. forduló:

1:1-es döntetlen született a házigazda Győr és a Kaposvár mérkőzésén a labdarúgó Soproni Liga 25. fordulójában. A Debrecen egy góllal legyőzte a Tatabányát, így a bajnok beérte a listavezető MTK-t, amely majd vasárnap játszik a Honvéddal. Tíz gól született Sopronban, ahol a REAC és a Diósgyőr is ötször-ötször volt eredményes, a Nyíregyházának két találat is elég volt a három ponthoz, míg a Fehérvár egy hármassal küldte haza a Paksot. Az Újpest a Sopron kizárása miatt játék nélkül jutott három ponthoz, és ezzel csatlakozott az MTK-Debrecen duóhoz.

Győr—Kaposvár 1:1

Győr, 4000 néző.

REAC—Diósgyőr 5:5

Sopron, 800 néző

Tatabánya—Debrecen 1.2

Szőnyi út, zárt kapus

Nyíregyháza—Siófok 2:0

Nyíregyháza, 2200 néző

Fehérvár—Paks 3:0

Székesfehérvár, 3315 néző

SPORT

senyprogram ismeretében, így csupán a 200 és a 400 méteres futásra koncentrált. Utóbbin végül olimpiai csúccsal győzött.

Mi magyarok megint ott lehetünk a seregszemlén, a pénzt különböző gyűjtéseken keresztül, bélyegkiadáással, utcai perselyezéssel biztosították. A küldöttség elutazása előtt már lezajlott a labdarúgótorna, ahol bekövetkezett az „egyiptomi csapás”: a mieink 3:0-ra kikaptak a lesajnált araboktól. Több más sportágban szintén gyengén teljesítettünk, bár akadt, aki nem tehetett róla: Somfay Elemérnek hattized másodperccel rosszabb időt mértek két százon, és így két ponttal a finn címvédő mögött második lett ötpróbában. A magyar csapatvezetőség nem óvott, de Somfay – akinek nagybátyja volt a Tanácsköztársaság idején elhíresült katonatiszt, Stromfeld Aurél – önmagát olimpiai bajnoknak tartotta, még a sírjára is azt íratta. Botrányos körülmények között elvesztettük a kardcsapatbajnokságot is. A döntőben az olaszok ellen 5:2-re vezetünk, de végül 8:8-as végeredménnyel, rosszabb találataránytalán kikaptunk úgy, hogy a zsűri mindent az itáliaiaknak ítélte, még azt is, amikor Pósta Sándor gúnyosan bemondott egy nem létező bekapott találatot. Végül ő lett az egyéni kardbajnok, de nem mindennapi körülmények között. A döntőbe három magyar került be (Garay, Pósta, Schenker), akik sportszerűen, de nem túl ésszerűen „keresztbe verték” egymást. Az olaszok viszont praktikus leadták a csörtéket Pulitnak, de olyan arcátlanul nyíltan, hogy a zsűri magyar óvára kénytelen volt Pulitit kizárni a versenyből. Az olaszok erre visszaléptek, és végül hármas holtverseny után Pósta lett az olimpiai bajnok. A magyar zsűritagot ezután provokálta Puliti, és tízmenetes párbaj után múlt csak el az olasz–magyar háború.

Várhidi lapáton, Erwin Koeman a kapitány

Csütörtöki ülésén az MLSZ elnöksége döntött, és elfogadva Kisteleki István elnök előterjesztését, 2008. május 1-től Erwin Koeman nevezte ki a magyar labdarúgó-válogatott szövetségi kapitányává. Az elnökség megköszönte Várhidi Péter szövetségi kapitány munkáját, s továbbra is számít a szakember tevékenységére.

„Azt a feladatot kaptam, hogy állítsak össze egy új, fiatal magyar válogatottat, amely hosszú távon eredményes lehet a nemzetközi porondon” — mondta Várhidi Péter. „Úgy érzem, ennek eleget tettem, természetesen az elnökségnek bármikor joga van kapitányt váltani. Nagyon fogok szurkolni a nemzeti csapatnak, hogy jól szerepeljen a világ bajnoki selejtezőkön és kíváncsian figyelem majd, hogy az utódom azon az úton megy-e tovább, melyen én elindultam a fiúkkal.”

Várhidi elmondta, bármiben szívesen segíti Koeman munkáját, ha erre megkérlik. „Ha az új kapitány igényt tart a segítségemre, természetesen rendelkezésére állok, hiszen én is azt szeretném, hogy minél sikeresebb legyen a válogatott.”

A szakembernek hosszú távú edzői szerződése van az MLSZ-szel, amelyet nem bontottak fel. „Továbbra is az MLSZ alkalmazottja maradok, hamarosan megbeszéljük Kisteleki Istvánnal, mi lesz az új feladatom. Előfordulhat, hogy egy korosztályos csapat vezetésével bízik meg az elnök úr, de nem kizárt más jellegű feladat sem. Úgy gondolom, hamarosan eldől, mit csinálok a jövőben.”

Erwin Koeman 1961. szeptember 20-án született Zaandam városában. Pályafutását 1978-ban a Groningenben kezdte, majd három évre a PSV Eindhovenhez szerződött. 1982–85 között ismét a Groningen játékosa volt, majd 1985–90 között a KV Mechelen csapatát erősítette. 1988-ban KEK-győztes, 1989-ben belga bajnok volt a csapattal.

1990 és 1994 között két holland bajnoki aranyat szerzett a PSV-vel, 1994-ben hazai gólt, s 1998-ban a Groninger színeiben fejezte be az aktív játékot.

A holland válogatottban 31 alkalommal kapott helyet, tagja volt az 1988-as Európa-bajnok együttesnek, s részt vett az 1990-es olaszországi világ bajnokságon is.

Edzőként a PSV ifjúsági csapatánál kezdett dolgozni, 2001 és 2004 között az eindhoveniek pályaedzője volt. A 2004–2005-ös szezonban az RKC Waalwijket irányította, 2005-ben pedig a Feyenoord ajánlatát fogadta el. A rotterdami kispadtól 2007. május 3-án köszönt el.

„elsőbbiséget adott”, majd megnyerte futamát, később a versenyszám aranyérmét is. Először fordult elő, hogy ázsiai atléta nyert aranyat: a japán Mikio Oda hármassugrásban, Csuruta Josijuki 200 méteres mellúszásban diadalmaskodott, miközben India gyeplabda-válogatottja megkezdte félelmetes menetelését: 1928 és 1956 között sorozatban hat aranyat nyertek a délkelet-ázsiaiak. A másik nagy sorozat Magyarország nevéhez fűződött: a kardcsapat 1928-as sikerét zsinórban hat győzelem követte.

Immár hagyományosan Nurminak előlegezték meg az atlétikai versenyek győzelmét, de ez már csak 10 ezer méteren sikerült neki, 5000 méteren és a 3000 méteres akadályfutásban második lett. Weissmüller két arannyal gyarapította éremkollekcióját, de 100 méteren Bárány István Európa legjobbjaként alaposan megszorogatta Weissmüllert, és ezüstérmes lett. Ezt a medált akasztották a nyakába Szepes Béla gerelyhajítónak is, aki később kiváló sportkarikaturistaként vált ismertté. Birkózóink közül Keresztes Lajos viszont aranyat kapott. A könnyűsúlyú kiválóság a budapesti vágóhídon dolgozott csoportvezető hentesként, s már Párizsban is csak versenybírói rosszindulat fosztotta meg a diadaltól.

Ha már Weissmüller joggal szerepel annyit e hasábon, jó tudni, egy amerikai impresszárió még 1925-ben Keresztesrel tárgyalt a Tarzan-film főszerepéről, de a hentes Csita helyett a vágóhídi bikákat választotta. Kocsis Antalnak, az első magyar ökölvívó olimpiai bajnoknak maga Vilma holland királynő adta át az aranyérmét. Kardvívóink csapatban visszavágtak az olaszoknak, egyéniben pedig most Tersztyánszky Ódón volt a „soros” győző. A csapatban brillírozó Peteschauer Attila pedig a második, mert a holtversenyt eldöntő asszóban Tersztyánszky 5:2-re megverte.

Akadott egy olyan amszterdami bajnokunk, aki a párizsi pályák helyett esztergomi kertjében aratta diadalát. Mező Ferenc gimnáziumi tanár és történelem szerzője meg az irodalmi aranyérmét. „Olimpiában, ahol a győztes atlétát ünnepelték, ott fontak koszorút a költő, az író, a művész homlokára is. Ebben van – művelődéstörténeti szempontból – az olimpiai játékok legnagyobb jelentősége” — írta többek között. Igaza volt.

Magyar és brazil álomgölok a kispesti futballgálán

Az 1994-es világ bajnok brazil labdarúgó-válogatott épülő Brazil Masters94 6:4-re nyert a Honvéd bajnoksapataiból összeállított együttes ellen a Bozsik-stadionban rendezett gálamérkőzésen.

A találkozózt Puhl Sándor vezette, aki az 1994-es vb-döntőt is dirigálta. A dél-amerikai együttest Pellady Péter cége, a kispesti csapat marketing partnere, a Permíras Kft. hozta létre azzal a céllal, hogy népszerűsítse a 2014-es braziliai világ bajnokságot. A tervezett sorozatnak a kispesti mérkőzés lesz az első állomása. Az összecsapás nyereségét a Magyar Futballakadémia kapja meg.

A többek között Garaba Imre, Sallai Sándor, Bodonyi Béla, Détári Lajos, Kovács Kálmán, Vincze István, Illés Béla nevével fémjelzett Honvéd Champions ötezer néző előtt olyan egykori világsztárokkal mérte össze a tudását, mint Bebeto, Aldair, Gilmar, Josimar, Viola vagy Ronaldao.

A Honvéd Championsban pályára lépett egy vendégjátékos is, Lothar Matthäus világ bajnok, korábbi magyar szövetségi kapitány személyében.

A közönség már a negyedik percben gólnak tapsolhatott, Bebeto vette mellre a labdát a kezdőkörnél, aztán fordulásból emelt a védők mögé, Donizete rajtolt a labdára, bevezette a 16-oson belülre, aztán jobbal elgurított Andrusch mellett (0:1).

Nem sokkal később a kispesti lescapdát kijátszva három brazil mehetett a hazaiak kapujára, végül Viola volt az, aki szemtelen csellet leültette Andruscht, aztán a hálóba gurított (0:2). Három perc múlva jött a Honvéd válasza: Sallai adott be jobbról, Détári jobbal felpörgette a labdát, amit Bodonyi fejtelt vissza elé, Döme pedig ballal emelt a léc alá (1:2).

Aztán a '86-os vében jobbhátvéd létére két pazar bombagólt szerző Josimar villant, Andrusch bravúrral tolt ki a labdát a jobb felső saroknál, a túloldalon Bodonyi lökete is centikkel kerülte el a kaput. Majd a 26. percben jött az igazi brazil varázslat: Donizete emelt középre, ahol Viola előbb mellrevette a labdát, majd ballal káprázatos ollózós gólt szerzett, a labda a léc aljáról vágódott a gólvonal mögé (1:3).

A kispestiek német vendégjátékosa, Matthäus is megmutatta magát, a fénykorában rá jellemző megindulás után Hamart ugratta ki, aki „poborskyan” löbbölt át a kifutó kapus fölött, ez is gyönyörű gól volt (2:3). És még nem volt vége, a 90-es évek kispesti futballjának két királya játszott össze, Illés készítette le a labdát Pisontnak, aki 20 méterről, belsővel helyezte a bal alsóba (3:3).

Lendületbe jöttek a honvédos legendák, és bár Bebeto ziccerével indult a második félidő, de aztán a meccs folyamán először megszerezték a vezetést a hazaiak: Vincze sarokkal passzolt Bodonyi elé, aki jobb külsővel lőtt a jobb sarokba (4:3). Sőt, növelhette volna előnyét a Honvéd, de Illés és Hamar addig passzolgatott ziccerben, míg egy brazil védő visszaért.

A kihagyott lehetőség a 75. percben megbosszulta magát, akkor Lira 22 méteres szabadrúgása Halmi fején változtatott irányt, így Disztl Péter tehetetlen volt (4:4). A brazilok láthatóan nagyon komolyan vették a gálameccset, és meghajtották a végét is, Disztlnek egy percen belül két bravúrt is kellett mutatnia, hogy konzerválja a döntetlent.

A 82. percben Joao Paulo passza után Bebeto maradt üresen, és a világ bajnok csatár ennél jóval nehezebb helyzetből is betalált már, most sem hibázott (4:5). A végén a Disztl megelőző és kicselező Joao Paulo állította be a 6:4-es végeredményt, de az eredménynél sokkal fontosabb volt, hogy igazi örömfocit mutatott be mindkét csapat, és jó volt újra látni a 80-es, 90-es évek magyar futballjának meghatározó alakjait.

**Alarm-system,
security camera, inter-
com, digitalis antenna
és a Duna TV
telepitése.
Nagy Gábor
Telefon / Fax:
(03) 95236630
Mob: 0411812320**

VEGYES VÁGOTT

Szómúzeum

Ha már a nyelveknél tartunk, bemutatnánk egy könyvecskét a fenti címen, a Tinta Kiadó gondozásában. Szerzője, Hajdú Endre, maga vallotta be pironkodva, hogy ő volt az, aki éveken át próbált engem leszoktatni a „honjaim” megszólítás használatától. Amikor aztán válaszoltam neki, hogy ez bizony Dugonics András, az első magyar regény írójának leleménye, aki maga is nyelvújító volt, abbahagyta oktatásomat.

Ez a könyv tele van ódon, bolondos, régies, emlékeztető szavakkal, címekkel. Témánként csoportosítva, melyet én most elhagyok. Csak úgy szemezgetek.

nyöszörgő mimók: csuklyás majom
ugatár: kutya (Jókai M.)
kurvahaj: paróka (erdélyi)
nőszeres: női táskák (Szécsi F.)
öltény: kaftán (Kunos E.)
anyagászság: materializmus
fenéktudomány: filozófia (Szilasy J.)
tapasztalás: empirista
zsengerészecske: atom (Verseygy)
Sírmező: Újházy László alapította település Texasban

bankbolsevik: tőkésé vedlett kommunista (Pihál Gy.)

baszobarázda: szántás közben kimaradt földcsik

elegytős: vegyeskereskedés
haszon kémli: spekuláns, bróker (Kis J.)

esetlenség: konzorcium
Első Magyar Hülye Nevelő és Ápoló Intézet: Frim-intézet (1875)

Sírásó Ifjak Társasága: Erdély, 1841
Szellemileg Tehetősek Társasága: Batthyány Ignác tervezett társasága, 1780

Kapanyél Gereblye Richard: Petőfi így írta alá egyik levelét

Örömfői Vidor: Petőfi Sándor
Katufrék Fekete Géza Pétör: Gárdonyi Géza

Ne félj Mátyás: Horger Antal
farkasnyál: wolfram
hevély: érzelem (Jósika M.)

nőszdüh: zabolátlan férfi nemi vágy
dülény: rombusz (Bolyai F.)

tömlőcnök: börtönőr (Dugonics András)

Tanár úr kérem

Válaszok a legutóbb feltett kérdéseinkre: 1. A kuvikot, 2. A torinói Juventus, 3. A határban talált öslénytani leletekről, 4. Magyar Benigna, 5. A földmérő mérnököt, 6. Vásárosnaményban, 7. Arkhimédész, Syracuse ostrománál, 8. A női műkorcsolyázásé, 9. Vivaldi, 10. Kernstok Károlyé.

E heti kérdéseink:

1. Melyik a legkeményebb ásvány?
2. Kit neveztek „niklai remetének”?
3. Ki a rendezője és főszereplője az Aranyláz című némafilmnek?

4. Melyik budai hegyen található a Beethoven-szikla?

5. Hogy nevezzük latin szóval az örökmozgót?

6. Hol élnek a cseremiszek?

7. Ki mondta: „Szézá, tárulj!”

8. Milyen eredetű népcsoportunk a palóc?

9. Hogy hívják a rituális japán öngyilkosságot?

10. Milyen természeti jelenséget neveznek a Jászországban jászósnak?

A válaszokat jövő heti számunkban közöljük.

Összebőngészte C. G.

önmozgony: automata (Jókai M.)
tűzépbarokk: a Sztálin-barokk hazai változata (1950)

botdühönc: hajdani nevelő, aki bottal verte növendékeit

zsengetár: a gimnáziumi önképzőkör megőrzött alkotásai

mámorka: hanga
bájkacs: a női szépség alkatrésze a biedermeier korban

fejbenezés: tetvek keresése a hajban a középkorban, vitéz a kedvese ölébe hajtja a fejét, teljes megadás, tulajdonképpen szerelmi halál;

és tréfás elnevezése az Eötvös Kollégiumba jelentkező fiatalok képességfelmérésének

alakos: színész (Széchenyi I.)
széptársasági varázspont: színház (Széchenyi I.)

hangmértan: prozódia
duhajda: bár (Szécsi F.)

tótlant: kolomp
esőbárd: nyaktíló (Kunoss E.)

nyakgyalu: u. a. (Kazinczy F.)
szovjetjárás: a tatárjáráshoz hasonló, szabad dulás (Ankerl. G.)

a bölcs fazekas: Isten (Édes G.)
sevallású: ateista (Határ Gy.)

sorspoggyász: karma (Határ Gy.)
Serdorádó: sörmérő hely a XX. század elején

Végül néhány hihetetlen című lap:
A béltisztító, Szeged, 1910, Keresztény Lipótváros, Bp., 1932, Nemzeti Házfelügyelő, Bp., 1933, Sértett Emberek Magazinja, Bosszú Rt., 1992, Stószfürdői Vészkiút, Kassa, 1907, Szellemi Töporlyúk, Bp., 1890, Szegedi Szívtestőr, Szeged, 1937.

A könyv egyetlen hibája, hogy rövid. További jó kutatást.

Tájékoztató füzet

Tulajdonképpen, némi jóindulattal, ez is nyelvészeti lelemény. Amikor én voltam gyerek, még Ellenőrző könyv állt a címlapon. Most, az ünnepek alatt A. íróasztalán vettem észre őket. Kezembe vettem néhányat. Az enyémeiben pótlapok voltak. A „beírások” miatt – mert nálunk csak így hívtuk – hetekig kerültem az iskolát, világá mentem, sőt az öngyilkosságot is megpróbáltam. A szüleim tulajdonképpen csak az iskola üzenetei című részt olvasták, a jegyekkel nem volt gond, meg se nézték. Ha néha mégis, akkor az volt a szöveg: Mi az, hogy négyes?!

A mostaniakban csak „figyelmeztetés” van, nem intés meg egyebek. „Telefonja be volt kapcsolva, és csengetéssel zavarta az órát” – na ilyen beírás aztán nem lehetett a mi ellenőrzőnkben. Örülök, hogy már nem suhog a pálca, a vonalzó, nem húzogatják a fiúk pajeszát, nem éktelenkedik a tornatanár vöröslő keze nyoma a nebuló félmegtelen testén, de valahogy nem repesek attól, ha a diák veri a tanárt.

A porosz iskola kockafejűsítő kegyetlensége nem működött. De az amerikai iskola „csak ne bántuk a kicsi lelkét” szemlélete oda vezet, hogy még érettségi után se tudnak írni-olvasni a – nos nem a tanulók, hanem a növendékek.

A kettő kombinációja elképzelhetetlen.

Jelen

Négykor volt találkoznék a Stáhlly pince nevű lelkiismeret-vékonyító intézmény előtt, amely szokatlan módon a Stáhlly utcában van, a nyöckerben.

Kicsit korábban értem oda. Láttam, hogy szemben a sarkon is várakoznak fiatalok valami nyitásra. Mivel a pince húsvét hétfőjén zárva tartott – a felirat szerint –, egy perc múlva már a Jelenben voltam. Hatalmas hodály, nagy asztalokkal, mindenféle székekkel (á la Amszterdam), az itallap a falon futó táblán krétával. Önkiszolgálás. Abban a pillanatban megláttam a grandiózus, de piszkos ablakon át A-t. Kimentem, és integettem. Mire átjött az utcán, Gy-ék is megérkeztek, T-vel. A zene elviselhető volt, és a fiatalok is elviseltek bennünket. A név is jó. A pia is. Enni nem ettünk. Hogy miért jöttünk össze, azt majd bolond leszek elmondani. Olyan ez, mint a Kaszavetov-csel, amivel Császár Pista, de főként Lázár Ervin ijesztgettek a sakkban. Sötétben néztek, és bólogattak, ha kiejtették a nevét. Mint évek múlva (!) kibökték, a Bulgáriában rájuk akasztott téglát (tolmács) neve volt. Egy titok egyszerre elég.

Vakulj, magyar!

Tudom, hogy mindenkit a patália, a csetepaté, a kalamajka foglalkoztat a gyűrt papír arcú, szedált Furcsány és a mind az ötven zakóját egyszerre kihízott Főka között. De ez az egész műbalhé, agyrémshow, koholmány-mutatvány, kitalációzis. Arra szolgál, hogy az emberek figyelmét elkerülje a 3,3 milliós igen szavazatok jelentése: hogy itt nem huzakodni, hanem lelépni kéne a kormánypártoknak. Minimum előrehozott választásoknak kéne lenniük. A hét végéig – mikor ez a szerény dolgozat megjelenik – biztos nem történik semmi. Folytatódik a csinadratta, a ricsaj, vagyis a figyelemelterelés. Április 30-ig ez lesz műsoron. Aztán más. De műsor, az lesz. Közben a régóta nem kormányozott ország tönkremegy, és még senki sem válaszolt arra, mi is lett azzal a levegővé vált érzékszámzámmillióddal. Luxusbörtön már van. Szinte nekik épült.

Egy barát

Nem akartam írni barátom, Pálffy István kényszerszabadságáról, mert túl közel áll hozzám, elfogult vagyok. Vállaltan. De hogy lapunkban írtak róla, fölszabadultam. Ő akkor adta ama interjút, amelyben hazáját féltette, amikor a MASZOPSZADI kirobbanthatatlannak látszott a hatalomból. Az úgynevezett médiaelitből nemcsak kivételes műveltségével, tájékozottságával, nyitottságával, nyelvtudásával,

tökéletes és ízes magyarságával tűnik ki, de mértékletességével is. Azért, mert ő a Magyar Televízió arca, nem ült föl a magas lóra, megmaradt kedvesnek és közvetlennek. Egyszer írt a „gusztusos magyarokról”. Hát ha van olyan, ő az.

Adomák abécéje (1.)

Közös barátunk, Gy. átrendezte könyvtárát. Kezébe akadt édesapja egykori könyvei közül egy igen viseltes zsebkönyvecske. Se cím, se szerző, se évszám. A-tól f-ig sorakoznak benne az élcek, anekdoták, viccek. Mindjárt rám gondolt, mint az első szótárregény szerzőjére. (Szerbiában, Romániában, Izraelben is születtek lexikonregények, de utánczó hada, másoló románok, mindenféle koppintó prózák, elorzott folyóbeszéd csak Magyarországon fordultak elő.) Ezek az itteni huncutságok nem függenek össze, nem köti össze őket más, mint betűrend. Keletkezésük 1892 (az oszt-rák-magyar korona bevezetése) és az első világháború kezdete közé tehető. Különböző utalásokból, történelmi személyiségek említéséből és legfőképp a korona mint pénznem leggyakoribb előfordulásából következtethető, bár a régebbi (pengő) forint is megjelenik nagy néha. A legdöntőbb mégis a stílus, amely maga a kor. Alaposan megválogatom az idézett mókás bolondozásokat, mert nem egyformán szellemesek, nem egyforma fényvel sziporkáznak, de maga a humor, a tréfaszó mibenléte is megváltozott.

A

11. Adag / – Az önök étterme igen szép, jösz-mész (pincér), de nincs benne arány. / – Mit akar ezzel mondani? / – Azt, hogy nagy az étterem és kicsik az adagok.

26. Ádám / – Játsszunk Ádámot és Évát. Te leszesz Éva, én meg Ádám. / – Hogy kell azt játszani? / – Te megkínálsz engem az almáddal, s én engedek a kísértésnek.

42. Adó / Az adóinspektor a cigányokra is jövedelmi adót óhajtván kiróni, kérni a primást, hogy keres-e egy évben száz forintot? / – Keresünk bizony többet is. / – Talán ezret is? / – Még annál is többet. / S mikor már az adót is ki akarta vetni az inspektor, a primás folytatja: / – Keresünk, keresünk, de bizony nem találunk.

(Folytatjuk)

TEMESI FERENC
(Magyar Nemzet)

NA NE...

Egy férfi fegyverrel a kezében beront egy bankba és az összes készpénzt követeli, amit a rémült pénztárosnő át is ad neki. Miután megszerezte a pénzt, körülnéz és megkérdezi a mellette álló férfit:

— Látott maga engem itt bankot rabolni?

— Igen uram, láttam.

Erre a bankrabló szó nélkül lelövi. Majd a mögötte álló férfihoz fordul:

— És maga látta, ahogy kiraboltam ezt a bankot?

— Én nem, de a feleségem látta...

A falú főutcáján elütnek egy kakast. A sofőr a baleset után felveszi a döglött állatot és elballag vele a közeli házhoz.

— Elnézést, asszonyom — mondja a gazdaasszonynak —, természetesen mindent megteszek, hogy pótoljam a veszteségét.

— Rendben van uram. Menjen hátra a kert végébe, a tyúkok már nagyon nyugtalanok.

A vadnyugati kocsmában egy vendég rendel egy tányér levest. Elkezdené enni, de a zongorista majmának a farka belelóg a levesébe. Odamegy a zongoristához.

— Tudja, hogy a majom farka belelóg a levesembe?

— Nem, de ha eldúldolja, megpróbálom eljátszani.

Valamikor régen élt egy derék szegény ember. Olyannyira derék volt, hogy híre az egész országban elterjedt. Még a király fülébe is eljutott. Nosza, több se kellett, hívatta is nyomban a szegény embert, aki uralkodója hívására azonnal fel is kerekedett. Ez is bizonyítja, mennyire derék volt. Mészze lakott a királyi udvartól, így hát gyalogszerrel vágott neki a hosszú útnak. Egyszer csak elérkezett egy nagy vízhez. Hősiünk belévetette magát, és úszni kezdett. Akkoriban éltek még lóhalak arrafelé. A lóhoz semmi közük nem volt, de hát, mint tudjuk, a lótetű sincs másképp ezzel. Egy ilyen hatalmas állat azonnal be is kapta a szegény embert, és vadul úszni kezdett vele. Meg kell jegyeznünk ezen a ponton, hogy ezeknek az állatoknak nagy, üregek álltak. Derék szegény emberünk gyorsan belecsusszant az áll-üregbe, hogy a viziszörnye ne tudja lenyelni. A lóhal meglegelte a szegény ember hiábavaló cipelését, úgyhogy a partra úszott és kitért a hatalmas száját. A derék szegény ember kiugrott, és — lássatok csodát — éppen a király palotájánál találta magát. Sietett is a trónterembe uralkodójához, hogy elmesélje csodálatos utazását.

Azóta is mondják az emberek, ha sietve érkeznek valahová:

— Lóhal állában siettem hozzád.

— Mondja fényképész úr, életnagyságú nagyítást is vállal?

— Természetesen.

— Tudja, van egy kivételesen szép képem a Kékestetőről.

A skót bemegy a postára:

— Kérek egy öt pennys bélyeget!

— Tessék.

— De az árát kaparja le, mert ajánlékba viszem.

Összeállította Helfer Gyuri



License No. 30016

Suite 1, 128 Acland St. St.Kilda VIC 3128
Tel.: 9534-0901
Bel- és külföldi utazását, rokonok kihozatalát nagy gyakorlattal végzi
Szabó Edith
Ha nyugodtan akar elindulni és hazaérkezni akkor forduljon hozzánk bizalommal!

Május 12 hétfő	Május 13 kedd	Május 14 szerda	Május 15 csütörtök	Május 16 péntek	Május 17 szombat	Május 18 vasárnap
00:50 Vers Lászlóffy A. 01:00 Himnusz 01:05 HÍRÓRA 02:00 MESE 02:15 Pünkösdről... 03:05 Csángó mise 04:10 Dunasport 04:20 Beavatás Pünkösdi 04:40 Talpalatnyi zöld 05:10 Duna tér 05:20 Váltó 05:35 Gazdakör 06:00 Kikötő - Extra 07:00 Duna tér 07:05 Négyzetméter 07:35 Élő népzene 27. Táncháztalálkozó 3. rész 08:05 Gyermekmesék 08:10 Ozie Boo! 08:20 A kis habléány 09:40 Az állatok világa II. 10:15 Hany Istók legendája 11:00 Család-barát 11:30 Kívánságkosár 14:00 Hírek Duna tér 14:15 80 nap a Föld körül 16:50 Imádság 17:25 MESE 18:00 Híradó, Időjárás-jel. 18:30 Szentpéteri Csilla zongorázik 19:30 Tánckar 21:25 Sportaréna 22:10 Csokoládé (2000) Amerikai-angol játékfilm A Csokoládé vidám mese arról, mennyire meg tud változtatni bennünket, ha megízleljük az élet örömeit. Egy titokzatos csokoládébolt megnyitása valóságos háborút robbant ki a francia kisvárosban, ahol az elfojtott vágyak és a félelem szenvedélyes csatába kezdenek az érzékek felszabadító és ellenállhatatlan erejével. Lansquenet-ben ugyanis úgy tűnik, mintha száz éve semmi sem változott volna. Az üdítő fuvallatot Vianne Rocher érkezése hozza meg: a lányával céltalanul utazgató asszony csokoládéboltot nyit a faluban, amely édes nyencségeivel felszabadítja a helybeliek (önmaguk előtt is) rejtett vágyait. Vianne-nek mágikus képessége van arra, hogy minden vásárlója számára kiválassza a személyre szóló finomságot, és egyesek csakhamar teljesen át is adják magukat érzékeik csábításának. Mások viszont, mint Reynaud grófja, a nemesség helyi díszé, elszánt ellenségévé válnak. Reynaud meggyőződéssel vallja, hogy Vianne csokoládékülönlegességei erkölcsi romlásba taszítják a várost. Szembenállásuk meg is osztja a kisváros lakóit azokra, akik a régi rend biztonságát kívánják megőrizni, és azokra, akik végre élvezni akarják a szabadság újonnan felfedezett.	00:05 Bogányi Gergely Chopin-műveket zongorázik (2006) 01:00 Himnusz 01:05 Híradó, Időjárás-jel. 01:30 MESE 01:40 Ne kérdezd ki voltam (1941) Magyar játékfilm Karády Katalinnal. 03:15 Rost Andrea énekel 03:40 : Sztálin és Tito izzapbirkózása. Történelmi sorozat. 04:10 Mozaik Nemzet 05:10 Duna tér 05:20 Erdélyi erődtemplom Csíkközhas 05:35 Gazdakör 06:00 Világunk - Reggel 07:00 Duna tér 07:05 Kikötő 07:25 Isten kezében 07:55 Globális kihívások, fejlesztési dilemmák 08:20 Indiai-óceán - Seychelle-szigetek 08:25 Lizzie McGuire 08:55 Sándor Mátyás 6/4. Sándor Mátyás Antekirtt néven egyre nagyobb feltűnést kelt Raguzában. Meglátogatja Báthory István özvegyét, fiának, Báthory Péternek pedig felajánlja támogatását. Péter és Száva immár nyíltan vallják egymás iránti szerelmüket, és Torontál má-már támogatná is a házasságot, mikor betoppan Sárkány. A bankár annak idején ugyanis neki ígérte a lány kezét, és természetesen a hozományt is. A feszültség egyre nő, és közben Antekirtt doktor, hogy megakadályozza a készülődő tragédiát, tengeralattjáróján követi Sárkány nyomát Szicíliaába, majd vissza. Mikor Péter megtudja, hogy Szávát máshoz adják, búskomorságba esik, és egy éjjel véresen, félholtan találják rá, kezében törrel. 10:00 Bűvölet 9/70-71 11:00 Család-barát 11:30 Kívánságkosár 14:00 Hírek 14:05 Duna tér 14:15 Talpalatnyi zöld 14:45 Minden Tanulás - Dokumentumfilmek 15:15 Daruvonulás a Hortobágyon 16:15 Világunk 17:15 MESE 17:45 Hírek, Időjárás-jel. 18:00 Bűvölet 9/72-73 19:05 Elboronálva Magyar dokumentumfilm 19:30 '68 ELŐTT ÉS UTÁN Sartre és Beauvoir Sartre - A szenvedélyek kora - 1. rész Francia tévéfilmsorozat 21:00 HÍRÓRA 22:00 Kikötő program ajánló - Kultúránk a világban 22:05 Kikötő 22:25 Mindentudás Egyeteme — Mesterkurzus 23:20 Pétervári banditák 54/34.: A zsaru - 4. rész Orosz tévéfilmsorozat	00:10 Pétervári banditák 54/35.: A zsaru - 5. rész 01:00 Himnusz HÍRÓRA 02:05 Váltó 02:15 MESE 02:20 Vers - Bella István: 02:30 Labdarúgó-mérkőzés PAKSI FC - ÚJPEST FC 04:10 Világunk 05:10 Duna tér 05:20 Váltó 05:35 Gazdakör 06:00 Világunk - Reggel 07:00 Duna tér 07:10 Felelet az életnek 07:35 Kristóf Krisztián (zsonglőr) 08:30 Csáky Zoltán műsora Szeremley Huba borász, Badacsony 08:45 Margitsziget 09:00 ÚJ SOROZAT! Arsene Lupin visszatér 12/1.: A pápai medalion Francia tévéfilmsorozat Arsene Lupin, a szenális szélhámos bravúrosan megszökik az őt üldöző rendőrök elől. Egy frissiben megismert csinos hölgygel Locarnóba utazik, ahol felveszi a kapcsolatot régi barátai val. Megtudja, hogy a dús gazdag Frascini örökös elveszi feleségül anyai barátnőjének, Urbina da Ponte hercegnő unokáját, Adelinát. 10:00 Bűvölet 9/72-73 11:00 Család-barát 11:30 Kívánságkosár 14:00 Hírek Duna tér 14:15 Equator klub 14:45 Olaszország 15:20 Univerzum 16:15 Világunk 17:15 MESE 17:45 Hírek, Időjárás-jel. 18:00 Bűvölet 9/74-75 19:00 Gábor Felicia - Csángó vagyok 19:35 '68 ELŐTT ÉS UTÁN Sartre és Beauvoir 2. rész. Francia sorozat 21:00 HÍRÓRA 22:00 Kikötő - Extra 22:55 800 golyó Spanyol játékfilm Carlos, a 12 éves kisfiú elszökik otthonról, hogy megtalálja nagypapáját. Tudja róla, hogy spagetti-westernekben játszott és hős volt. A spanyol Tabernas-sivatagban lévő, Texas-Hollywood névre keresztelt díszletvárosban kivénhedt kaszka dörökök és indiánnak maszkírozott cigányok szórakoztatják az arra vetődő mozirajongó turistákat farsztozó akció jeleneteikkel. Az egész cirkusz főnöke Julián (Sancho Gracia), Carlos nagypapája, aki már nem is tud elképzelni más életet, minthogy naponta pisztolypárbajt vívjon a főutcán. Carlos nyomai után kutatva megérkeznek izgatott szülei, akik rögtön ingatlanüzletet szimatolnak. Innentől kezdve könnyez-nivalón komikus helyzetek során csap össze két lehetetlen életmód és világszemlélet...	 Május 15 csütörtök 01:00 Himnusz HÍRÓRA 02:00 Kikötő programajánló 02:05 Váltó 02:15 MESE 02:25 Mindentudás Egyet. Mesterkurzus 03:20 A Hunyadiak Hunyadi János és Mátyás király élete Magyarország történetének legfényesebb időszaka, Magyarország Európa egyik vezető hatalma volt. 03:40 Élő népzene 3. rész 04:10 Világunk 05:10 Duna tér Váltó 05:35 Gazdakör 06:00 Világunk - Reggel 07:00 Duna tér - Kikötő 07:25 Élő egyház 07:55 Zagyva - Nógrád 08:30 Lizzie McGuire 09:00 Sándor Mátyás 6/5. Torontál Száva Sárkány-nal való esküvője napján elájul, mikor megpillantja Báthory Péter koporsóját. Az esküvőt el kell halasztani. Antekirtt doktor a sírból ki-csempészi a tetszhalott Báthory Pétert, Antekirtt varázslatos szigetére viszi, és meggyógyítja. Beavatja kiletének titkába, és elmeséli történetét. Torontál felesége, Gertrúd nem bírja elviselni férje korrupszióját, és öngyilkos lesz. Halála előtt azonban tudatja Báthory Péter édesanyjával és Szávával is a lelket nyomó igazságot. Száva megmakacsolja magát, és immár nem hajlandó feleségül menni Sárkányhoz, de az nem mond le róla, és magával viszi. Antekirtt és Péter Raguzába visszatérve a Torontál-házat üresen, Báthoryné pedig zavart elmeállapotban találják. 10:00 Bűvölet 9/74-75 11:00 Család-barát 11:30 Kívánságkosár 14:00 Hírek 14:05 Duna tér 14:15 Minden Tanulás - Dokumentumfilmek 14:45 Eisleben és Wittenberg - Luther Márton emlékhelye 15:00 Kézművek 15:10 Csúcstechnika 15:45 Prizma 16:15 Világunk 17:15 MESE 17:45 Hírek, Időjárás-jel. 18:00 Bűvölet 9/76-77 19:00 Irány Thaiföld 1. rész 19:30 Az eljövendő élet 4/2. 21:00 HÍRÓRA 22:00 Kikötő programajánló 22:05 Kikötő 22:30 A II. világháború német szemmel. Cseresznyefák és meggyfaligetek királynője 3/1.: A tangótól a traktorig. Nem mindennapi, látványos, romantikus, érzékeny, izgalmas, fájdalmas, ugyanakkor történelmi dokumentumok alapján készült sajtótörténet. Berlin, s az időpont 1914.	00:00 Barátom: Bódy Gábor - Cserhalmi 1985 01:05 Himnusz HÍRÓRA 02:05 Váltó Kikötő 02:40 MESE 02:50 Labdarúgó-mérkőzés Budapest Honvéd - Brazil Masters 94 04:35 Távolból — itthon Portré Rost Andreáról Rost Andrea, aki rendszeres vendége a világ nagy operaszínpadainak a Milánói Scalától a londoni Covent Gardenig, mesél az ott folyó munkáról, pályájáról, az operaéneklés és színpadi játék titkairól, kedves szerepeiről. A műsorban Rost Andrea tolmácsolásában zenei részleteket is hallhatunk és külön a Duna Televízió nézőinek is énekel. 05:10 Duna tér Váltó 05:35 Gazdakör 06:00 Világunk - Reggel 07:00 Duna tér Kikötő 07:25 Miből tanulj? - A tankönyvkiadás helyzete 08:00 Lizzie McGuire 08:25 Arsene Lupin visszatér 12/2.: Barátom, a rendőrfőnök Francia tévéfilmsorozat 09:30 Bűvölet 9/76-77 10:25 Carlo és vendégei 11:00 Család-barát 11:30 Kívánságkosár 14:00 Hírek Duna tér 14:15 Kézjegy Máthé Erzsé /ism./ 15:00 Norvégia 15:45 Négyzetméter 16:15 Világunk 17:15 MESE 17:30 Interjú Mervel Ferenc műfordítóval 17:45 Hírek, Időjárás-jel. 18:00 Bűvölet 9/78-79 19:00 Labdarúgó-mérkőzés 21:00 HÍRÓRA 22:00 Kikötő 22:25 Ibsen: Nóra (színházi előadás), 1-2. felvonás A Vígszínház előadása felvételtől Henrik Ibsen műve nyomán rendezte: Marton László Szereplők: Hegedűs D. Géza, Eszenyi Enikő, Benedek Miklós, Kiss Mari, Gálffi László A Nóra (A babaházban) című darab Ibsen leggyakrabban játszott drámája. Az 1879-es ősbemutató óta állandóan jelen van a világ színpadain. Nem fog ki rajta sem az idő, sem a változó világ, - ez csak az igazi remekművek kiváltsága. Olyan konfliktust tár elénk, melyet minden generáció közel érez a saját sorsához. Olyan döntéshelyzetet mutat meg, amivel mindnyájan szembeülnünk valamikor életünk során. Ibsen mély emberismerete kíméletlen őszinteséggel párosul: a darab minden szereplője kénytelen megmutatni igazi önmagát - ha csak pillanatokra is. Ezek a tiszta drámai pillanatok teszik lehetővé az igazi drámai helyzeteket a színpadon: s ezekből születik az igazi színház.	00:55 Vers - Tóth Krisztina 01:00 Himnusz HÍRÓRA 02:00 Váltó Kikötő 02:15 Programajánló 02:40 MESE 02:50 Latin-Amerikai táncok Kiskunhalas 2007 03:45 Négyzetméter 04:15 Világunk 05:10 Duna tér 05:20 Gazdakör válogatás 05:55 Hímfi és a szarvas - Lükő Gábor vall elfelejtett mítoszainkról. A magyar ősepeika kutatásában Lükő Gábor volt az első, aki Bartók Béla nyomdokain a magyar motívumok szempontjából a szomszédos népek folklórját kezdte tanulmányozni. Összehasonlító kutatásait úttörő módon a magyar történelmi múlt feltárására is alkalmazta, a régészet, nyelvészet, népzene és helység-név-vizsgálatok eredményeit felhasználva pedig ősepeikai és őstörténeti kérdésekre próbált válaszokat keresni. 06:55 GYEREKEKNEK 07:25 Hol volt, hol nem volt 07:40 Nyelvörzö 08:05 Apró nyomozók 08:30 Ausztrália csak egy lépés Írországtól 26/4.: 09:00 Cimbora 09:30 Négyzetméter 10:00 Mozaik Nemzet 11:00 Talpalatnyi zöld 11:30 Május 17. Norvégia Nemzeti Ünnepe: 1815-ben ekkor született meg az északi ország alkotmány. Élő közvetítés 11:45 Híradó, időjárás-jel. 12:00 Vers - Tóth Krisztina 12:05 Duna tér 12:15 Isten kezében 12:45 Élő népzene a Muzsikás együttesrel 13:10 Dánia, Svédország, Finnország. Francia ismeretterjesztő sorozat 13:40 A Demokrácia ünnepe egy monarchiában: élő közvetítés Oslóból 2. rész 13:55 Az ifjú Olsen banda a cirkuszban 15:25 Tekercsek vándortarisznyában (1997) 15:45 Egy magyar asszony Norvégiában - Interjú Ilyés Irénnel 16:00 Norvégiai útfilm 16:45 Szerelmes földrajz 17:15 MESE 17:45 Duna tér HÍRÓRA 19:00 Csáky Zoltán műsora Kincses Elemér - marosvásárhelyi rendező 19:15 A simlis és a szende Amerikai tévéfilmsorozat 20:05 Magyar csillagok 21:40 Dunasport 21:55 VÁLTOZATOK ÉSZAKI FÉNYRE Hawaii, Oslo egy maroknyi ember története, akiknek életútja az év legforróbb napján, Oslóban összefut anélkül, hogy megismernék egymást. Követhetjük Frode és Milla történetét, akiknek megszületett első gyermekük, de az orvosok azt mondták, hogy nem élhet. Találkozunk Bobbie-Poppal, a megcsömörlött énekeskel, aki öngyilkosságot készül elkövetni. És még másokat...	00:00 Mari Boine koncert a MŰPA-ból Magyar zenés film. A tiszta szellem és a szépség keveredése: ez jellemzi a híres norvégiai lapp énekesnő, Mari Boine művészetét. 00:55 Vers - Nagy László - Fenyvesi Béla 01:00 Himnusz HÍRÓRA 02:00 MESE 02:10 Labdarúgó-mérkőzés 04:05 Dunasport 04:20 Tiszaháti malmok 04:40 Isten kezében 05:10 Duna tér 05:20 Bátonytereny 05:40 Grizzly Adams és a Komor-hegy legendája 07:15 Cimbora 07:50 A kis Pluk kalandjai 09:25 Ausztrália csak egy lépés Írországtól 26/5. 09:55 Evangélikus istentisztelet közvetítése Sepsiszentgyörgyről 10:55 Reneszánsz Cimbora Egyetem a MŰPA-ban 11:45 Híradó, időjárás-jel. 12:00 Vers - Nagy László - Fenyvesi Béla: Jártam én koromban... 12:05 Duna tér 12:15 Élő egyház 12:45 Élő népzene Csík zenekar 13:15 Csellengők 13:40 Kölcsönadott élet (1943) Magyar játékfilm (ff.) Rendezte: Bánky Viktor. Szereplők: Muráti Lili, Ilosvay Katalin, Lánca Margit, Szakáts Zoltán, Borsosvai Lengyel László, Buttkay Emil, Járny Teri, Kürthy György. Mária, a gondtalan, vidám életet élő szép úrilány egy szomorú, majdnem tragédia közepébe kerül, amiből nem találja a kiutat. Varrónője kérésére, annak nevében és szerepében, meglátogatott egy sebesült katonát, akivel a kis varrónő ismeretlenül levelezett, akiről - azt hitték - már csak órái vannak hátra... 15:10 VÁLTOZATOK ÉSZAKI FÉNYRE E. H. Grieg: a-moll zongoraverseny 15:45 Törzsasztal 16:45 Váratlan utazás Kanadai tévéfilmsorozat 17:30 MESE 17:45 Duna tér 18:00 HÍRÓRA 19:05 VÁLTOZATOK ÉSZAKI FÉNYRE Talam - zenei odisszeia (2003) Skandinávia Olasz-spanyol-svájci ismeretterjesztő sorozat 20:05 VÁLTOZATOK ÉSZAKI FÉNYRE 82'00" A legtöbb ember Kínában él... (2002) Norvég játékfilm 21:30 Dunasport 21:45 Beavatás 22:05 VÁLTOZATOK ÉSZAKI FÉNYRE Henrik Ibsen: Peer Gynt (2002) 1-2. rész - (A sepsiszentgyörgyi Tamási Áron Színház előadása, 2001)

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne



HÁZTETŐFES-TŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztalalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserpeit (dudacserepeit) átcentezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanövét gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtat adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tető kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Telefon 7 napon át (03) 9311-9343. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is.

GRÜNER HENTESÜZLET

* Delicatessen * *

Grüner bátya a kolbászt úgy keveri / még a verejték is jól kiveri. / De ám a kolbász íze jó, / és így mindenki asztalára való, / Vagy hiszed vagy nem hiszed, / nem mindenhol kapsz ily jó ízet. / A csabaink igen jó, / főző debrecenink ropog, / Hurka, kolbász, fehér, fekete / sütnivaló kolbászt együnk vele. ÚJDONSÁG: finom szaftos, füstölt főződebreceni. Fenséges mustárral vagy tormával. A legjobb húskok: borjú, disznó, marha, sonka, csabai, csabai szalámi, virsli, töpörtyű, disznósajt, magyar szalámi és minden más, amit szemé-szája és persze gyomra megkíván. A magyarországi húskonzervek megérkeztek. Magyar akácméz ismét kapható! 227A Barkly St., St. Kilda. Telefon: 9534-2715.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák

KÜRTŐS KALÁCS

rendelésre kapható két méretben, többféle ízben.
Telefon:
(03) 9733-4474 vagy
mobile: 0417-307-893
(Melbourne)

Melbourne Melbourne Melbourne

átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

SZŐNYEGTISZTÍTÁS megen-gedhető áron, 20 dollár hálósobánként. Hívja Andreát ingyenes árajánlatért a (03) 9700-3937 vagy 0419-532-947 számon. Melbourne.

BABY SITTERT keresünk Forest Hill-i otthonunkba, 1 éves kisfiunk mellé, aki csak magyarul ért, június 1 től kb három hónapi időtartamra. Esetleg, házhoz visszük a kisfiút, amennyiben otthonában több gyermekre is vigyáz. További információért kérjük hívja a 9887 9832 számon Écít.

HAZAKÖLTÖZŐK figyelem! Eladó 3 szobás luxuslakás az Andrassy úton, Köröndnél. 82 m², szárnyas ajtók, parketta stb. Irányár 260.000 dollár.

PAPLANT, dunyhát, párnát. ágyhuzatot legolcsóbban a készítőnél szeresheti be. Régi paplanját, párnáját kívánsága szerint újjáalakítjuk. Nagy választék importált selyembrokat, damaszt, argin, polieszter, és cotton anyagokban. Abroszok, törülközők raktáron. SCHWARCZ PAPAN, 458 Glenhantly Rd., Elsternwick. Telefon: 9523-6616 (Melbourne). Előzetes megbeszélésre vasárnap is kinyitunk.

MAGNA CARTA TRAVEL

Lic. No. 32245

Ha utazási célja Magyarország, Európa vagy a világ bármely más része, bizalommal forduljon hozzánk. Rokonok kihozatala, autóbérlés, szállodafoglalás és egyéni, illetve csoportos utak szervezése **olcsó áron!**

Hívja Schwarcz Klárát

Telefon: (03) 9523 6981 A.H. (03) 9705 6478
Telefax: (03) 9523 0695 Mobil: 0418 108730
688 Glenhantly Road, South Caulfield, Vic 3162

Figyelem!

Keressen fel Weboldalunkun:
cs-magnacartatravel.com.au

Háztartási cikkek és személyi tárgyak Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténerek hétféle berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Csomagolás ládába
- Felvétel és kézbesítés
- Biztosítás
- Vámmutatás
- Raktározás

A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJA!

OSS World Wide Movers Pty Ltd.
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

TISZTELT Munkaadók, magyar/amerikai hölgy, kiváló üzleti képzettséggel, komoly vezetői tapasztalattal munkát keres,
email: principessa19@gmail.com
tel: 00 11 36 30 205-6783 (V42)

NEGYVENES sydneyi férfi kiadó szobát keres Melbourneben, vagy Brisbaneben, vagy bármely városban a keleti parton. Újrakezdés, új munka, barátok, lakás stb. Lehet Sydneyben is. Hívjon a 0448-229-667 telefonszámon vagy E-mail: voyvodin@hoitmail.com (V51)

LÁSZLÓ

PRIVÁT NYOMOZÓIRODA

Brisbaneben

* partnerhűség, megcsalás
nyomozása

* életmódvizsgálat

* titkos figyelés-követés

* bizonyítékok beszerzése

Hívjon a 07-3831-9930,

vagy a 0448-951-535 számon.

fax 07 38317305

Email:

Laszlo123@bigpond.com

Sydney

BUDAPESTRE LÁTOGATÓK! Budán, közvetlenül a Vár alatt egy szoba összkomfortos luxuslakás rövid- vagy hosszútávra kiadó. 60 dollártól naponta. Tefon (02) 9968-6895 Sydney. (V6)

KOMPUTERÉT tanítja, javítja Attila du. 3 óra után jutányos áron. Eastern Subs. Tel: 0410 909-272. V 35

BÚTOROZOTT szoba kiadó Ashfieldben (Orpington St.) első emeleti lakásban, dolgozó, tiszteletudó, 30 év fölötti személynek. Vonat, buszállomás közel. Telefon 0424-395-281 Sydney. (V50)

45 ÉVES, Sydneyben élő magyar hölgy társat keres nemdohányzó, komoly szándékú, 45-50 év közötti férfi személyében. Fényképes választ ROSSZ EGYEDÜL jelígre a sydneyi szerkesztőségbe kér. (V52)

KERESTETÉS. Volt iskolatársai keresik Marót Kálmánt, sz. Nagykapornak, 1940. április 12, anyja neve

Fogászati rendelő

497 New South Head Road
Double Bay 2028

Bejelentkezés telefonon:
02 93620058
Nyitva a hét minden napján!

Sürgősség esetén 0418620477
Hétfőig magyarul is beszélünk!

Tvarcsek Julianna. Lakott 1956-ban Lenti, Deák Ferenc u. 1. Apja Marót Kálmán tisztiorvos. Ha valaki tudja róla, kérjük, értesítse a sydneyi szerkesztőséget. (V53)

UTAZÓTÁRSAT keresek egy hónapos októberi Tahiti hajóútra. Telefon 0412-933-123. (V55a)

ELADÓ díszmagyar öltöny két nad-rággal. Kis méret. \$150. Telefon 0412-933-123. (V55b)

BUDAPEST belvárosától 12 km-re Budaörsön, az Auchan, Ikea és Tesco bevásárlóközpontok közelében eladó egy 51m²-es 2 szoba összkomfortos társasházi öröklakás. Ára: 95.000 dollár. Tel.: (08) 94718169. (V54)

Magyar kávézó és étterem
Leichhardtban!

CAFE ZIZI

szeretettel várja
magyar vendégeit
ebédre és vacsorára
keddtől vasárnapig
11.30-tól későig,
Este ingyenes parkolás
előzetes foglalással.

14 Norton Street
Leichhardt
Tel: 9569-2111

BENTLAKÓ HÁZVEZETŐNŐT

keres Vaucluse-ban élő család.

Gyakorlat, referencia, angol tudás szükséges.

Kiváló lakás és fizetés, barátságos környezet.

Jelentkezők hívják Tinát a

9261-7000 (Sydney) telefonszámon.

MAGYAR CÍMTÁR — SYDNEY

Hirdetési rovatunk	Telefonszámok:
szakmai címszolgálatot nyújt a magyar közönségnek, és mérsékelt áron állandó megjelenést a hirdetőknél. Érdeklődők kérjük, hívják a sydneyi szerkesztőséget	9907-6151
Vasrácsos biztonsági ajtók—ablakok, csigalépcsők, vaskerítés cégünk vagy saját terve alapján. Autóbullbar készíttést, oxy és villanyhegesztést vállalunk. Ilosvay Gusztáv, 19 High St. Gladesville, NSW 2111.	9604-4562 0412-264-890 vagy A:H: 9879-6496
Fordítást és tolmácsolást vállal államilag hivatalosan elismert angol—magyar tolmács. Bárány Márta BEM. OAM.	9211-3664 Fax: 9280-0340
ÉKSZERKÉSZÍTÉS saját terve alapján, hozott anyagból is. Javítás, átalakítás. Opál és arany ékszerek nagy választékban. Gáspár János ékszerész. Suite 304, 3rd Floor, 155 King St. Sydney.	Tel/Fax: 9232-1603 Mobile: 0425-201-872
Léghűtés - Hőszigetelés Épületek léghűtés, hőszigetelés és vakolása. Európai technológia, kiváló minőség garanciával. Licence No. 176117C	Péter Zoltán 0420-725-623, Palla Gábor 0405-839-566

~~~~~ Ez a hely eladó! ~~~~~